

Quixote Nuevo

by
Octavio Solis

Based on the novel
"Don Quixote de la Mancha Book 1"
By Miguel de Cervantes Saavedra

Oregon Shakespeare Festival 2025
as of 8.23.2025
Understudy A1 – Abra Clawson

CAST OF CHARACTERS

DON QUIXOTE (Jose Quijano)
SANCHO PANZA (Manny Diaz)
PAPA CALACA (Vivaldo, Captain Viedma)
MAGDALENA the sister
ANTONIA the niece
PADRE PEREZ
DR. CAMPOS
BRUNO CASTILLO
ROSARIO CASTILLO
INEZ CASTILLO
PERLA
YOUNG QUIJANO
DULCINEA
CARDENIO
TERRIFIED BOY
BIG MAN WITH THE BELT
YARD SALE GUY
JUANA DIAZ
VARIOUS CALACAS*
BRACEROS
SHEEP

SUGGESTED DISTRIBUTION OF ROLES:

QUIJANO plays QUIXOTE.
All other actors perform as CALACAS, BRACEROS, SHEEP
SANCHO PANZA/MANNY DIAZ
Actor playing PAPA CALACA also plays TRUCKER, VIVALDO,
CARDENIO, and CAPTAIN VIEDMA.
Actor playing MAGDALENA plays PERLA
Actor playing ANTONIA plays INEZ
Actor playing BRUNO plays TERRIFIED BOY, YARD SALE GUY,
and YOUNG QUIJANO
Actor playing PADRE PEREZ plays BIG MAN WITH THE BELT, and
BORDER PATROLMAN.
Actor playing DR. CAMPOS plays DULCINEA
Actor playing ROSARIO plays JUANA

Act 1

P1

Q: 1 // house open // Sc. 8

Q: 1.5 // house to half

Q: 1.6

Q: 2 // blackout

Q: 5

Q: 10 // lights up on Quijano // Sc. 10

Q: 11 // Quijano slashes and raises sword

1
QUIJANO

Behold, mis locos!
 Mis demonios, I know you're
 there. I know what you
 want.
 Maldiciones, it's my soul you crave!
 I defy you! I defy you all! Fight contra los forces de
 darkness y diablura!
 You won't banish us from our land, raza means roots and
 roots run deep!
 You'll never pluck the chile from our papas fritas,
 You who would enslave us, put our children in kennels,
 Break our families apart, you who would darken the
 world, You will fail!
 I will fight you in the name of... en el nombre de...
 Un hidalgo... on his old ranchito...the family crest over
 his... Living on crumbs...like an old horse... No... he died
 years ago... Old thing... what was his name?... What's
 mine?
 Once I was Quijano. But now I am. ..

0

Q: 12

-3

Q: 15

6 - 8
CALACAS

AY YI YI CABALLERO
 ERES TU EL MERO MERO
 FALLEN FROM THE PINCHE CIELO
 TIME TO BE OUR SUPER HERO (HERO,
 HERO). AY YI YI CABALLERO (LLERO,
 LLERO),
 AY YI YI CABALLERO (CABALLERO) CABALLERO

0

P2

1
QUIJANO ¡Yo te conozco, mosco! You're called by many names:
¡Demonio!
¡Sombra! Amnesia! But I know you as—to me you are...
WHO THE HELL ARE YOU!

6
PAPA CALACA Question is who are you, vato?

7 & 8
CALACAS An out of-print scholar... olvidado, left for dead with
dreams of the reconquista of his life—

6
PAPA CALACA The terra firma of his past swept under the poncho, an
old professor in his last edition, too afraid to face his own
perdition!

1
QUIJANO NOT ME! Don't fool me with your pendejadas! He's not
me! Never me! ¡Jamás! ¡Jamás lo sere yo!

7 & 8
CALACAS ¡No te rajes! You know who you is!

6
PAPA CALACA Just as you know who we ain't. So know that I'm the
dimmer of your light, the rigor in your mortis, Papa

Q: 24.5 // Delay effect // Sc. 12

Muerte with all his bony angels—

Q: 25

7 & 8
CALACAS Come to tell you that it's time, Viejo! Time to rise and
remember who you owe, what you left behind,
the people you touched and touch you
before you go all ghostly with us and
the world leaves you twisting like a
churro in the wind remember in the
end you ain't what you pretend or what
you spend, but what you did and didn't
do, said and never said, loved and
loved so badly, guey
las locuras de tu vida lay before and
after you

P3

6
PAPA CALACA so shove them in your holes ahuevo
and replay de nuevo, guey.

Q: 27

1
QUIJANO ¡Basta! Leave me alone! ¡DEJENME,
CABRONES!

Q: 28

6 - 8
 CALACAS AY YI YI CABALLERO
 YOUR CORAZÓN RANCHERO
 NEEDS SOME HOT BLOOD AND FIERRO
 PUT SOME BRAINS IN YOUR SOMBRERO
 AY YI YI CABALLERO.
 AY YI YI CABALLERO.
 CABALLERO, AY YI YI.

6
0

Q: 29.5 // Papa Calaca catches letter in his hat // Sc. 15

3
 ANTONIA Oh my god! ¡Tío! What are you doing! How did you get
 out of bed?

-5

1
 QUIJANO I was...

3
 ANTONIA And where did you get the sword from? You're gonna hurt
 yourself with that!

1
 QUIJANO I...I don't know—

P4

3
 ANTONIA Give it here.

1
 QUIJANO I think it's from a flea market. No, it's forged from the
 gold of an Aztec prince who granted it to me for saving
 his life!

3
 ANTONIA Well, it ain't gold no more. Really, look at you. You're
 gonna get sick, Tío.

1
 QUIJANO ¿Tío?

3
 ANTONIA You're my uncle, Tío Joe.

1
 QUIJANO Joe.

3
 ANTONIA Jose Quijano. We've been through this before.

1
 QUIJANO ¿Soy Quijano?

3
 ANTONIA Tío, c'mon. I'm the one who walks you around the rancho,
 I bring you lunch and supper leftovers, I read to you.

1
QUIJANO Ah si.

3
ANTONIA Every night from these old books that you used to teach.

1
QUIJANO Once I was a teacher but now I am taught. All my glorious volumes of the way things were. Days of honor, valor, cortesía. P5

3
ANTONIA Tío Joe, you should put some clothes on.

1
QUIJANO Ay, querida. It's you I think of.

3
ANTONIA Huh?

1
QUIJANO It's you I do this for in my dreams and private hungers.

3
ANTONIA Easy there, Tío.

1
QUIJANO O, Dulcinea, ¿por qué me atormentas?

3
ANTONIA She's from one of your books. My name's Toni. Antonia.

1
QUIJANO Antonia. Sobrina. Are those sweet boys coming over again? Wear that pretty cotton dress with the low-cut for them. They will love it!

3
ANTONIA Frankly, Tío, nothin' but old dudes left in La Plancha. But I like that you think I'm still young.

1
QUIJANO Collige virgo rosas, sobrina. Be young till you're old, 'cause old is no picnic.

4
MAGDALENA What the hell? How did you get out of your room? P6

1
QUIJANO Magic!

4
MAGDALENA I told you to make sure he takes his pills, one after every meal.

3
ANTONIA But if he's not eating?

4
MAGDALENA ¿Que? You don't like my cooking, ingrato infelíz?

1
QUIJANO Magdalena, hermanita. I love your tamales. Even when they're a week old.

4
MAGDALENA Don't you start with me! We don't got shit coming in from your pension. La `seguranza barely covers your medicine.

1
QUIJANO Am I sick?

4
MAGDALENA No, I am! Sick and tired! You're driving us crazy! Go, see who's at the door.

3
ANTONIA I didn't hear anybody knock.

4
MAGDALENA JUST GO!

1
QUIJANO ¡Ay, mi reina! Queen of the realm! La dama del mundo, la dama como-se-llama!

4
MAGDALENA Cut it out! I wish Antonia had never read a word of that old crap you got here! Why do you insist on dwelling on these awful books! Did you forget how they mocked you at the College?

1
QUIJANO I don't want to talk about that—

4
MAGDALENA Diosito, I had it good, a quiet life with me and my little girl and then you show up! What the hell possessed me to take you in?

1
QUIJANO I'm your brother.

4
MAGDALENA I love you, Pepe, but you take up so much space!

1
QUIJANO Don't worry, soon all I'll need is room enough to lie in.

Q: 40 // Papa Calaca snaps // Sc. 20

1
QUIJANO Te veo, Maldicion, te veo. Oye, do adult diapers keep us humble or humiliated, I forget.

Q: 45 // Papa Calaca snaps

5
PADRE PEREZ Buenas, Jose.

3
ANTONIA Mom, what are they doing here?

3
Out

P7

4
MAGDALENA I'm done. He's more than we can handle now. You pushed me to this, brother!

6
CAMPOS Mr. Quijano, are you making a mitote?

1
QUIJANO What do you want from me? Spectres!

5
PADRE PEREZ Praise God, compadre, we've been friends a long time. I'm Padre Perez from Nuestra Señora de la Soledad.

1
QUIJANO Padre Perez?

5
PADRE PEREZ I baptized your niece, remember?

3
ANTONIA Mom, you can't do this. You said he had more time!

1
QUIJANO Do I know you, señora?

6
CAMPOS For years. Since your days at the college. I'm Dr. Campos. Your therapist.

1
QUIJANO Why would I need therapy?

6
CAMPOS Some things you share with God and some things with me.

3
ANTONIA I'll take care of him by myself! I'll do it all! I swear!

4
MAGDALENA You're fooling yourself, Toni. What he needs is professional care!

6
CAMPOS I hear you haven't been yourself lately, hombre.

1
QUIJANO When have I ever?

5
PADRE PEREZ Oye, compadre. Let Jesus into your heart and He'll show you the way.

6
CAMPOS Maybe you'll feel better once you take these.

1
QUIJANO ¿Qué son?

6
CAMPOS Just your medicine.

P8

P9

1
QUIJANO Antonia? What is going on?

3
ANTONIA I'm sorry, Tío. I didn't know.

5
PADRE PEREZ You don't have to take these now, compadre. Dr. Campos can be a little overzealous. But didn't your sister mention that you're relocating?

4
MAGDALENA Un monton de veces. But he keeps forgetting!

6
CAMPOS Mr. Quijano, we have this place all set up where you'll be very safe and comfortable.

1
QUIJANO Antonia... ¿por qué lloras?

3
ANTONIA Is this really necessary? Do we have to do this now? He's fine!

4
MAGDALENA But he's not! We have to face facts. And besides, I already made a down payment!

P10

1
QUIJANO What is this place you mean to take me to?

6
CAMPOS It's called the Fountainbleu Assisted Living Center, here in La Plancha. It has a room and kitchenette and—

Q: 50 // Monster effect in // Sc. 22

-2

5
PADRE PEREZ A dungeon in the deepest recesses of the citadel--

1
QUIJANO What!

Q: 55 // Monster effect out // Sc. 23

6
CAMPOS --With a beautiful view and a nurse to change your sheets--

1
QUIJANO Oh.

Q: 60 // Monster effect in // Sc. 24

6
CAMPOS And a rack on which your body will suffer torments untold!—

1
QUIJANO ¡Madre de Dios!

Q: 65 // Monster effect out // Sc. 25

3
ANTONIA Calma, Tío.

P11

5
PADRE PEREZ You'll receive three daily meals—

Q: 70 // Monster effect in // Sc. 26

6
CAMPOS —made of sickening gruel with pulsating worms!—

5
PADRE PEREZ —where you'll be forced to swear an oath to the Devil himself!

1
QUIJANO ¡Basta! Stop! No more!

Q: 75 // Monster effect out // Sc. 27

-5

You're no friends of mine! You're basilisks from hell!

3
ANTONIA ¡No! ¡Tío! Please!

1
QUIJANO Dreadful spectres! Conjurors of the darkest rites! Feasting on old men and horchata!

4
MAGDALENA What are you talking about?

3
ANTONIA Tío Joe! Stop it! You're gonna hurt someone!

5
PADRE PEREZ ¡Ay, tiene el Demonio! ¡Repent, Quijano, por el amor de Dios!

1
QUIJANO ¡Quixote! ¡Soy Quixote! And you are the devils, not I!

Q: 77

Before the
Grace of Dulcinea, I'll conduct myself into the annals of
heroes eternal! And with a cry the Knight raises his sword
and charges into his destino blazing! Ayyyayyayyy!!!!

P12

Q: 78.5

4
MAGDALENA This is your fault!

5
PADRE PEREZ My fault! Who called us here! Whose idea was this in the first place!

4
MAGDALENA You said it would be easy to convince him to go!

5
PADRE PEREZ That's before I realized he was possessed by the devil!

3
ANTONIA Don't say that! Nothing's wrong with my Tío! He just forgets every now and then! That's all!

4
MAGDALENA And you!

3
Out

6
CAMPOS Me?

4
MAGDALENA You're to blame for this too!

6
CAMPOS What did I do?

4
MAGDALENA Showed him those pills! He hates taking pills of any kind!
That tipped him off! P13

6
CAMPOS This is his medication! He's been taking these for weeks!
And you pushed them away.

5
PADRE PEREZ What, didn't you see his eyes? The man wants prayer, not pills!

6
CAMPOS Padre, he's just confused and upset that we showed up without any preparation for this move!

5
PADRE PEREZ That is beyond the pale, Magdalena.

4
MAGDALENA I told him a million times! But his mind is full of holes!

3
ANTONIA I'm so mad at you. You've driven him away.

5
PADRE PEREZ Where is he?

3
ANTONIA Gone. He said he was taking Rocinante to conduct his adventures and he just took off! And frankly, I'm glad!

4
MAGDALENA Demented old fool.

6
CAMPOS Antonia, he's not in any condition to be out there! You have to show us where he went.

5
PADRE PEREZ He could hurt himself! Or others! P14

4
MAGDALENA Toni, por el amor de Dios...

3
ANTONIA This way.

Q: 80 // Sc. 30

2
PAPA CALACA YONDER COMES MY EASY RIDER
RIDING TALL IN THE
SADDLE LIKE TIBURCIO
VASQUEZ READY TO DO +5

Sc. 31

BATTLE!

Sc. 32

7, 8
CALACAS DRIVING WHILE BROWN IN THE DESERT
IN THE DESERT OF HIS VIDA,

AY VIENE EL QUIXOTE
TO IMPRESS THE SEÑORITAS!

1
QUIOXTE I'M THE SHINING
KNIGHT OF CHICANOS!

+5

7 & 8
CALACAS (WATCHALE, HE'S COMING
TO BUST YOU!)

0

DEFENDER OF
HERMANAS AND
HERMANOS!

(HE'S GONNA DO WHAT HE
MUST DO!)

A TRANS-BORDER
SOLDIER OF VIRTUE!

(FIGHTING EVIL AND
INJUSTICE)

I'LL BANISH ANYTHING
THAT HURTS YOU!

(¡AUNQUE NO TENGA
PAPELES!)

1
QUIXOTE (halts with a whinny)
The one and only!!

0 P15

2
PAPA CALACA Encrusted in your suit of salvaged auto parts! With your
weaponized junk shop fashion sense! Rolling like a scrap
metal Aztec commando god!

1
QUIXOTE Oh the vistas, the grand mesas of La Plancha loom before
me, the distant whitewashed pueblos like ghosts in the
horizon, el sol español right out of Lifestyles of the Rich
and Famous!

2
PAPA CALACA Who's your little pony, mi loco?

Q: 91

1
QUIXOTE Mi Rocinante. An old gelding of my mother's. My father used him for plowing. Then for towing. Then used him for Alpo. I begged to keep his skull. He was my only playmate for many years.

-5

2
PAPA CALACA He's playing with you now, professor.

1
QUIXOTE But this is no game, flaco. We ride in search of Dulcinea—

2
PAPA CALACA The source of your delirio

1
QUIXOTE The muse of my desires

2
PAPA CALACA Your extra-Virgin Olive Guadalupe

1
QUIXOTE My journey won't end till it ends with her.

2
PAPA CALACA Sounds like a deal, compa! Hey, maybe she's over in that castle there.

P16

1
QUIXOTE Castle? That's Rosario's Lounge and Karaoki!

2
PAPA CALACA Or we could go that way to the Fountainbleu Center for Assisted Dying.

Q: 93.2

1
QUIXOTE AHH! ¡SI! ¡LO VEO! ¡Es un castillo, Calaca! Don't you see the moat and drawbridge, the battlements of the Castle-keep? Where else could Dulcinea be but there!

2
PAPA CALACA Pues, dale gas, bright knight! Low and Slow!

1
QUIXOTE ¡LOW AND SLOW, ROCINANTE!

5
0

Q: 94 // Sc. 33

6
PAPA CALACA YONDER COMES MY EASY RIDER
RIDING TALL IN THE SADDLE
LIKE TIBURCIO VASQUEZ
READY TO DO BATTLE!

-5

Q: 96 // Karaoke Delay // Sc. 38

6
PAPA CALACA DRIVING WHILE BROWN IN THE DESERT
IN THE DESERT OF HIS VIDA,
AY VIENE EL QUIXOTE
TO IMPRESS THE SEÑORITAS!

3

Q: 100 // Quixote kicks Jukebox // Sc. 34

3 BRUNO	You lost, mister?	P17
1 QUIXOTE	If it please your highness, I'll find solace within the towers and spires of your castle.	
3 BRUNO	Towers and spires?	
1 QUIXOTE	Make sure the drawbridge is raised. Tonight there are giants afoot.	
3 BRUNO	Aw, don't you worry. My Cowboys'll whip-ass on the Giants any day. What's your poison?	
1 QUIXOTE	A touch of your finest royal wine, if you please.	
3 BRUNO	Orale. Rosario! ROSARIO!	
4 ROSARIO	¡NO TIENES QUE GRITAR, GUEY! I was in the bathroom! Baboso.	
3 BRUNO	Do we got some of that Charles the Second vintage for our "royal guest"?	
4 ROSARIO	Huh? Oh! You mean the two-buck Chuck! Right under the bar, ciego!	
1 QUIXOTE	The Knight strides amid the feasting commoners unaware of their jealous gaze, when he comes upon the duchess of the manor.	P18
4 ROSARIO	You ain't from around here, are you?	
1 QUIXOTE	I come from a distant land, milady.	
4 ROSARIO	Marfa? They got lotsa freaks in Marfa, I heard. I'm Rosario and this is Bruno. We're the Castillos.	
1 QUIXOTE	Castillos, indeed. I'm looking for a special lady. Dulcinea. Surely, you have heard of her.	
4 ROSARIO	Who hasn't? Perla, got another one for you. And you, don't be such a floja and come serve the man his wine.	

1
QUIXOTE Señorita. Would you perchance be the gracious lady—

5
PERLA Honey, I'll be whoever you want. Five dollars a dance.

1
QUIXOTE ¡O perdón! I mistook you for the young Dulcinea.

5
PERLA Hey, you making fun of me, Grandpa?

1
QUIXOTE I never mock a lady. And that is what you are. Una bella P19
flor de virtud.

5
PERLA ¿O sí? Well, I was Miss Teen La Plancha back in my day!

6
INEZ ¡Pinche mentirosa!

5
PERLA Suck it, Inez!

1
QUIXOTE Inez?

6
INEZ Your wine.

1
QUIXOTE Ah! La Infanta Inez, the residing princess of the realm.

6
INEZ Ama, he smells old.

4
ROSARIO Don't mind this sangrona. She's my daughter. She's
helping out till she heads to Junior college.

1
QUIXOTE Indeed, academia's too coarse for this comely young
creature.

6
INEZ Hey, did he just call me a creature?

5
PERLA So who's this Dulcinea you're lookin' for?

1
QUIXOTE The queen of my heart. A wondrous vision of loveliness.
Kisses like the frosted sugar on pan dulce.

7
DRUNK Pan dulce? I want some pan dulce!

5
PERLA She sounds like a movie star.

1
QUIXOTE From the golden age of Mexican cinema. Like Dolores Del Rio. Katy Jurado. Maria Felix...

5
PERLA I'll be in your movie if you'll buy me a drink.

3
BRUNO Oye, Perla, don't take advantage of the old man.

5
PERLA Ah, gimme a break, Bruno. I'm bored.

1
QUIXOTE May I have this dance?

Q: 108

5
PERLA Sure. Dejame poner un bolero en el Rockola.

1
QUIXOTE But there's already music playing. Don't you hear it?
Rising from the sweet flower of your innocence.

5
PERLA Yeah... yeah, I hear it... my innocence.
Mister, how come you're so nice to me?

Q: 109

Q: 109.5

1
QUIXOTE It's how I was raised. My mother, sweetest woman I ever knew, taught me the rudiments of conduct. I still see her standing on the stoop of our casita. Her breath like basil. Saying...

P21

Q: 110 // Verb on // Sc. 35

5
PERLA Treat every woman with cortesía. Assume their souls are worthy of your manners and your manners will make them so. Your heart is all the school you need to earn their respeto.
Never, mijo, never cause them any hurt.

0

1
QUIXOTE Ay, Ama. Te lo juro.

5
PERLA Save yourself for her...when you find your love, save yourself, mijo.

Q: 115 // Verb out // Sc. 36

1
QUIXOTE (gasping for air)

-5

5
PERLA Hey! What's the matter with the old guy?

1
QUIXOTE Dub me.

3
BRUNO What?

1
QUIXOTE Dub me! Please! Now!

3
BRUNO What is he talking about?

1
QUIXOTE I can't be him anymore. Give me a title.

4
ROSARIO He wants a title, Bruno.

1
QUIXOTE Anything but PHD! No PHD!

2
PAPA CALACA I think he's serious.

1
QUIXOTE Here with my sword dub me knight!

5 & 6
PERLA &
INEZ Dub him, fool!

3 - 6
EVERYONE DUB HIM!

4
ROSARIO Hold on! If you're gonna do it, Bruno, do it right. Do it with the holy relic.

3
BRUNO Oh, yeah, the mother of all relics!

4
ROSARIO De rodillas, mister.

1
QUIXOTE What is that?

3
BRUNO You see this? This is the trigger finger of Pancho Villa. I found it in a pawn shop in El Paso.

4
ROSARIO It's real 'cause Pancho was missing the fingernail on his forefinger. And see, no fingernail!

3
BRUNO Now you get el dedazo.
On this sober day, at this not too sober hour, here in the grand castle of Rosario's Lounge and Karaoke, I, Bruno D.

P22

2
Out

P23

Castillo, in the presence of various reprobates and fine voulez-vous— take this holy finger and tap you on your shoulders and dub you Don—

1
QUIXOTE --Quixote—

3
BRUNO ¡Don Quixote de la Plancha, Tejas! May you carry always a little cash and some clean shirts, caballero.

Sc. 37

2
-27

1
QUIXOTE I hereby pledge to protect the rights of the innocent, the weak, the infirm and the agéd; to defend the poor from malice and injustice, to stand against those inflicting pain and cruelty on the less fortunate, to fight for the unemployed,

4, 5
-10

4, 5 (a cheer from the crowd)

1 the uninsured,

4, 5 (a bigger cheer)

1 the undocumented;

4, 5 (a more robust cheer still)

1 all in the name of Dulcinea! I swear it!

4
ROSARIO ¡Adelante!

4, 5
EVERYONE ¡Adelante!

2
PAPA CALACA Time for a little Chicano Noir, perffessor!

-5

Q: 120 // Verb Off // Sc. 40

Q: 122 // Verb on // Sc. 41

2
PAPA CALACA (Grito)
¡Ay chulo! ¡Tan macho! ¡Como Superman con la verga de fierro!

P24

1
QUIXOTE ¡No seas grocero! Once I was old school, now I am nuevo.

Q: 123

2
PAPA CALACA Now you a big honkin' knight from Chicanistan—

1
QUIXOTE All my priors stricken from the record, the world reset to 0 and oh señor, I feel ALIVE.

2
PAPA CALACA So who was she? The one who said "save yourself, mijo?"

1
QUIXOTE An angel from the very first chapter of my life. I think she died when I was ten. I think.

3
BOY (A cry from off.)

3
-10

2
PAPA CALACA Hear that, caballero?

Q: 125

3
BOY Oh man come on! I didn't mean it! It wasn't my fault!

4
BIG MAN I told you to watch them, didn't I? I told you, boy! Now you're getting what's coming to you! P25

3
BOY ¡AYY! ¡YA NO PAPA! STOP!

Q: 130

2
PAPA CALACA What do you see?

1
QUIXOTE A damsel! A young maiden struck by her master for God knows what cause!

3
BOY Help!

1
QUIXOTE It is my duty!

Q: 135

4
BIG MAN This is what you get for day-dreamin', boy!

1
QUIXOTE Rude and arrogant knave! Cease this malignant persecution!

4
BIG MAN Mind your own business and—what the hell?—What're you supposed to be, Iron Man?

1
QUIXOTE I won't permit another stripe on this girl's back until you tell me what crime deserves such unmerciful tanning!

3
BOY Oh mister, please! You gotta help me! My old man's lost it!

4
BIG MAN Shut up! I'm not done with you yet!

1
QUIXOTE ¡Señor! Release the girl!

P26

4
BIG MAN This girl happens to be my son. I left him in charge of the rabbits in the hutch. I told him to watch them while I went inside to put some duct tape on this gash 'cause I cut myself trying to get copper from that construction site which, by the way, it's okay, I work there too. But he sat there with his headphones on lookin' up at the clouds and let my dogs in. They tore 'em all up! I had about fifty rabbits in that pen! Now zero!

3
BOY ¡Pero no era mi culpa! I was listening to this cool band on Spotify! I swear they were like singing right at me, right here where it counts! I didn't know the dogs were out!

4
BIG MAN It don't matter! I'm gonna whip your ass raw, dumbshit!

1
QUIXOTE STOP! Drop the lash! NOW!

In the name of God, what kind of father beats his children! It's wrong! It was wrong then, and it's wrong now! Come here, boy, come!

3
BOY Sir.

Q: 145

1
QUIXOTE It wasn't your fault the TV dinner got cold. It wasn't your fault the crops failed. It wasn't your fault that poor Ama died so young. Who can blame a boy for asking after her? Who can blame him for catching fairies off the cottonwood trees?

Q: 146

I made so many wishes on them.
Let me make it right. I want to make it right this once.

P27

Q: 146.5 // blows cotton fairy

1
QUIXOTE You, on the ground. Boy, take up the lash. Now whup him.

- 3
BOY What?
- 1
QUIXOTE Give him as many lashes as all the lashes he ever gave you. ¡Azótalo!
- 3
BOY I can't.
- 1
QUIXOTE If you don't, you'll grow up meek, scared of the world.
- 3
BOY He's my dad. I can't hurt my dad.
- 1
QUIXOTE This is justice. Do it!
- 3
BOY I'm sorry.
- 1
QUIXOTE Apparently, we are more than flesh and frijoles. On your way, señor, cherish your damsel, and remember that Don Quixote de la Plancha brooks no injustice in his sight. P28
- 2
PAPA CALACA Bravely spoken!

Q: 149 // Big Man knocks Quixote on the head

- 4
BIG MAN The problem is your old man didn't beat you enough!
- 3
BOY DAD! STOP IT!
- 4
BIG MAN You! I'll show you how to be scared of the world C'MERE!
- 3
BOY (screams)
- 1
QUIXOTE Ay. What's happened to fairness and reparation? Where is honor? Head throbbing. Feet cold. It's dark... I may perish. What was I thinking rushing out like that!?

3, 4
Out

Q: 152 // Puppet Verb // Sc. 45

- 2
DULCINEA Orale. Mi caballero.
- 1
QUIXOTE Dulcinea! ¡Santa señora! ¡India princesa de mi alma!

0

2 DULCINEA	I come, vato, like your jailhouse tat dreamgirl, toda ripe and ready to knock a few Valley girl teeth out, butt warm from sitting on the hood of that Ford Fairlane with the condensation of tears on the windshield, ooh chingon, what kinda desmadre you in, mi boifren?	P29
1 QUIXOTE	Una demonio me tumbó.	
2 DULCINEA	Like the chucos took a tumble in the Zoot Suit rumbles of L.A. I see you. Sad girl looks you over and feels your pain.	
1 QUIXOTE	You look... different.	
2 DULCINEA	Blame your concussion for that. You're seeing the girls from elementary to high, smart and brassy, tits of iron, knee socks and chola hair, blended with your miseducation of divas and muses passed down the line from Dante's Beatrice to Yoko Ono. But oh no, baby, I here for you.	
1 QUIXOTE	You are every Chicana to me, every piscadora that ever stooped to pluck a chile, every sno-cone mestiza that ever crossed my dreams. All the breaths of my life for you!	
2 DULCINEA	Then make them count, Pepe. Lissen, I'm an apparition, not the real deal. The fleshy me is somewhere `cross the waters of being.	
1 QUIXOTE	El Rio Bravo, you mean!	
2 DULCINEA	Better hurry, chavo. `Cause the time approaches.	
1 QUIXOTE	Approaches, lady?	P30
2 DULCINEA	Better jump on Rocinante and Code 1 yourself to me, homes! Come to Las Cenizas! Estoy en <u>Las Cenizas...</u> Waiting for you ...	Q: 157

Sc. 47 // Triplet delay

Waiting...

Sc. 48 // delay out

1
QUIXOTE ¡Ya vengo, Dulcinea! I'm coming! I come for you!

Q: 158 // hits invisible wall // Sc. 46

3
MANNY ¡Paletas! ¡Paletas de Coco! ¡Tootsie frutti! ¡Paletas!
Joe? Mr. Joe Quijano?

-5

Q: 161 // Manny turns off radio // Sc. 50

3
MANNY ¿Que tal, maestro? What are you doing lying in the street
at the butt- crack of dawn?

1
QUIXOTE You know me? Who are you?

3
MANNY Pos, tu neighbor. ¿Que no me haces recognize?

1
QUIXOTE ¡Ah si! Sancho Panza himself! ¡Por supuesto! Good
friend, raise me.

3
SANCHO I think you got me confused with somebody else. I'm
Manny.

1
QUIXOTE Of course you are. As many as you want to be, Sancho.

P31

3
SANCHO No, I mean, I'm Manny Diaz.

1
QUIXOTE Yes, me too! Many days lost without you! ¡Muchos Dias!

3
SANCHO Are you borracho, compa? What's with all the armor? You
been to a Game of Thrones party o que?

1
QUIXOTE I'm on a quest, Sancho. On the winds of La Plancha, I
shall inscribe my fame with the point of my sword.

3
SANCHO Here, you better drink some water, señor.

1
QUIXOTE My exploits will fill a legion of books! I'll be as immortal as
Orlando and Gawain!

3
SANCHO Were they the ones who came up with the Macarena?

1
QUIXOTE Oh, you don't know the half of it! Rise, my noble beast,
rise.

3
SANCHO Hey! You're in no shape to be riding that! You're gonna
get a DUI before you get home.

1
QUIXOTE Home? There's no home for me, Sancho. Only constant wandering across the plains of strife and... and...

3
SANCHO Yes?

1
QUIXOTE She was here. Dulcinea.

3
SANCHO Dulcinea. Who's that?

1
QUIXOTE Someone I hurt long ago. But I saw her. Young and fresh and vital as ever.

3
SANCHO Some people got the genes.

1
QUIXOTE She delivered unto me a message. She needs me, she said. She's in danger, Sancho.

3
SANCHO Where is she?

1
QUIXOTE In the town of Las Cenizas.

3
SANCHO You mean, Las Cenizas, Mexico? Oh, that's not good, man. That's not good at all. They're building a wall, you know.

1
QUIXOTE A wall?

3
SANCHO They're building a wall ten feet tall along the border and every time someone even looks at it, it gets a foot taller.

1
QUIXOTE But the river—

3
SANCHO What river? You won't see no river, hombre, but border patrol balloons with motion sensors and cameras and a wall with ads for Mara Lago on them!

1
QUIXOTE Mara Lago? Is that an evil enchanter?

3
SANCHO Close enough. I'm telling you, once it's up, you ain't got a chance of seein' your dulci-güera ever again.

1
QUIXOTE Then it's up to us. We are the sole defenders of love.

3
SANCHO Where are you going?

P32

P33

- 1
QUIXOTE Sancho Panza. Will you come? Will you be my squire on this long and perilous journey?
- 3
SANCHO I dunno. How long? How perilous?
- 1
QUIXOTE As long and perilous as life itself! We'll be the heroes of our own saga! ¡Ven conmigo, Sancho!
- 3
SANCHO Seems to me, señor, we should be calling your sister Magdalena to—
- 1
QUIXOTE There are souls in need. Souls that may at any moment end up in assisted living!
- 3
SANCHO Assisted living? P34
- 1
QUIXOTE I'm not ready, not when there's gold and glory awaiting us, and maybe an insula for you!
- 3
SANCHO Go on.
- 1
QUIXOTE We may come into riches beyond imagination, Sancho! With Dulcinea for my consort, I'll rule the kingdom, y si Dios quiere, you'll receive an insula, as an island kingdom is called in my land.
- 3
SANCHO Insula. And I get to be el mero mero patrón of it?
- 1
QUIXOTE Undisputed ruler.
- 3
SANCHO ¡Orale! Mister, you got yourself a squire!
- 1
QUIXOTE Heaven be praised! So the Knight thanks his Dulcinea for gracing him with such a capable squire and together they gallop! Don Quixote on his Rocinante!—
- 3
SANCHO And Sancho on his Paleta-cicleta!!
- 1
QUIXOTE Un momento, Sancho! I'm aggrieved that all you could muster for transport was this unfortunate paletero's carrucha!
- 3
SANCHO Oyeme, if you can call that a royal steed, then I get to call this my stallion.
- 1
QUIXOTE But you know very well that yours isn't real! P35

3
SANCHO And yours is? Mira, call me Sancho or Rancho or (ad lib) o como quieras. But you want me to see what you see, then you gotta see what I see! That's the deal! Besides, my ride will keep up with yours any day, and it's a workhorse, too, packed full of helados for the hot day ahead!

1
QUIXOTE ¡Escucha! What's this on the sides? ¡Y por en frente!

3
SANCHO That's my donkey. My father-in-law gave him to me when I married Juana. Anyway, I put him on here 'cause the little kids like it.

1
QUIXOTE It's the very image of Dapple!

3
SANCHO Dapple?

1
QUIXOTE ¡El moteado! The dappled ass on which you ride with Quixote!

7, 8
0

3
SANCHO Oh, my dappled ass! I like that! Dapple! Dapple-dapple-dapple!

1
QUIXOTE And together the knight and his Sancho gallop toward the Wall of Destiny!

Q: 170 // Calaca Verb on // Sc. 55

7 & 8
CALACAS ¡Adelante!

QUIXOTE CON SANCHO RIDE THROUGH THE RANCHOS CON PALETAS DE COCO AND LIME!
YOU COURSE THROUGH THE VALLEYS ARROYOS AND PLAINS
OF YOUR OWN IMPOSSIBLE MAKE-BELIEVE SPAIN
WITH A MIXED-UP CONCEPTION OF TIME

2
-5

 P36

BUT LET'S SEE, CABALLERO DE YONQUE,
THROUGH A WORMHOLE IN YOUR LOCURA
HOW THINGS GO WITH YOUR SISTER AND
NIECE WHO ALONG WITH YOUR SHRINK AND
YOUR PRIEST CONDUCT THEIR OWN
AVENTURA!

2
PAPA CALACA I THINK I NEED SOME HERRADURA!

2
0

Sc. 60

- 3
PADRE PEREZ I think he came through here. Or maybe through there. Or straight into the desert that way.
- 2
CAMPOS Where does he think he's going? He doesn't have any water!
- 4
MAGDALENA This isn't like him. Pepe's never shown this spirit! All his life he's been a timid little mouse. Hiding in his room, buried in his books.
- 2
CAMPOS It's completely counter to his behavior pattern.
- 5
ANTONIA Can't you tell? He's trying to prove himself.
- 3
PADRE For what? To whom?
- 5
ANTONIA Dulcinea, of course!
- 4
MAGDALENA ¡Chale! That's just a character in a dumb book!
- 3
PADRE PEREZ She's real enough in Cervantes' novel. Maybe he thinks she's the Virgen Santa, and he's atoning for his sins before her.
- 2
CAMPOS No, Padre, it's not that spiritual. In our talks, he mentioned a young girl from his school days.
- 4
MAGDALENA Back when we were kids, he used to have this secret pen pal. He spent hours writing letters to her. He saved all the ones she wrote him, too.
- 3
PADRE PEREZ Wasn't that what I saw him grab as he ran out?
- 5
ANTONIA Just last week, I caught him burying his face in the creases of a letter he was reading. Weeping.
- 2
CAMPOS Did he happen to mention the young woman's name?
- 5
ANTONIA Only Dulcinea.
- 6
JUANA (from off) MAAANNYY!!
- 2
CAMPOS What the hell is that?

-5

P37

6
0

3 Is that some chupacabra or what? P38
 PADRE PEREZ

4 Nah, that's Juana. She lives down the street from us.
 MAGDALENA

6 MAAANNYY!
 JUANA

4 ¡Oye, Juana! Did you lose your old man too?
 MAGDALENA

6 He's missed his second breakfast. You ain't seen him
 around, have you?
 JUANA

4 Not this morning.
 MAGDALENA

6 MAAAANNNNYYYY!
 JUANA

3 Please, señora! It's a little early to be shouting, even for
 PADRE PEREZ God.

6 What are you all doing out this early?
 JUANA

4 As it turns out, we're missing one of our own too.
 MAGDALENA

5 Tío Joe. You seen him around?
 ANTONIA

6 That old man, the one with the grizzled face and the long
 bony legs and lookin' all wack in the eyes?
 JUANA

2 - 6 Yes!
 ALL

6 No. I ain't seen him. MANNNNYYYYY! P39
 JUANA

2 Hey, who's that over there?
 CAMPOS

6 ¡Basta! That's not Manny. That's some baboso who looks
 like someone rang his bell.
 JUANA

7 Actually, señora, someone did, thank you very much.
 YARD SALE Excuse me, I gotta go to the hospital. Can you please call
 GUY a Yuber for me?

2 Yuber?
 CAMPOS

3
PADRE PEREZ You mean, Uber.

7
SALE GUY That's what I said. Yuber. Ohhh, my head.

2
CAMPOS You don't want an Uber, but an ambulance, señor.

7
SALE GUY In this town, Yuber's quicker. And it makes emergency stops when I need them.

3
PADRE PEREZ Emergency stops?

7
SALE GUY Like to the Liquor Depot. And the Krispy Kreme. And Rosario's Bar and Karaoke. Oww. That old guy whacked me good.

6
JUANA MANNYYY!

7
SALE GUY Ay, can you tell her to lower the volume, por favor? P39a

2
CAMPOS Old guy? An old guy hit you?

7
SALE GUY Yeah. I was sitting on my lawn chair looking over my yard sale, it's the weekend you know, and I had all these medical things on the zacáte, 'cause I was taking care of my mom who was real sick, but since she passed on to the angels, I don't need that stuff no more— P40

4
MAGDALENA I'm so sorry.

7
SALE GUY It's okay, she was old.

3
PADRE PEREZ Anyway!

7
SALE GUY So I had her medicine tray, wheelchair, and the air purifier and stuff, and this old guy covered in like reclaimed fenders came outa nowhere and said that I had the helmet of Mambrino.

3
PADRE PEREZ The helmet of Mambrino!

2
CAMPOS The helmet of Mambrino!

4
MAGDALENA What's the helmet of Mambrino?

7
SALE GUY That's what I asked! And he reaches over and grabs my mom's bedpan, which was her most sacred possession on earth, and tries to run off with it!

4
MAGDALENA Oh my god!

7
SALE GUY Well, I tell him, hey, old dude! You gotta pay for that! That's a special bedpan! And you know what he did? He whacked me with his old sword. Right on the head! P41

4
MAGDALENA That's my Pepe!

7
SALE GUY And he runs off with this freak on an ice cream cart!!

6
JUANA That's my Manny!

3
PADRE PEREZ Where did they go? Which direction?

7
SALE GUY Well, heading south, right to the river, where I sprinkled my mother's ashes.

2
CAMPOS I'm so sorry.

7
SALE GUY That's okay, she was old.

3
PADRE PEREZ We better catch up with them before they hurt someone else.

7
SALE GUY Your crazy viejo owes me 5 dollars for that bedpan.

4
MAGDALENA He won't need that where he's going!

2
CAMPOS What if we get you an Uber to the hospital and call it even?

7
SALE GUY Throw in a ride to the Liquor Depot and you got yourself a deal. P42

3
PADRE PEREZ Fine!

2
CAMPOS I say we split up and search for him down by the river.

- 5
ANTONIA I'll go with Mom.
- 6
JUANA And I'll go with you too! I don't know what trouble Manny's got himself in, but when I find him he's gonna be in más deeper trouble! MANNYYYYY!
- 3
PADRE PEREZ Dr. Campos, let's get this man an Yuber.
- 7
SALE GUY No, it's Uber, fool!

2, 4 - 6 Out

Q: 185 // Sc. 65

- 1
QUIXOTE This fine day, the Knight feels the dazzling halo of past battles shielding his brainbox.
- 2
SANCHO For sure, that helmet has seen some epic evacuations, maestro.

Q: 185.5

- 1
QUIXOTE I think so too, squire. Many thanks for repairing it just so.
- 2
SANCHO I just hope no one else gets hurt.
- 1
QUIXOTE Tell me the truth, Sancho: when you look at me, what do you see? P43
- 2
SANCHO It depends. You mean my truth or your truth?
- 1
QUIXOTE The truth.
- 2
SANCHO That's a slippery thing, señor. It's like the dry ice in my Dapple. It looks like regular ice, cools like regular ice, but if you touch it, it'll burn you. And it don't melt like ice, neither, but turns to gas. You gotta keep it in a ventilated place, 'cause if you try to seal it away: boom! Truth hurts like a mofo.
- 1
QUIXOTE That's well said, hombre. Truth has wounded me for years, bounced me from moment to moment, day to day, like a punching bag. It's the dreariness, the emptiness of my life that bruised and cut me to my soul, choked me like a gas.
- 2
SANCHO That's a chemical process called sublimation. I learned it in chemistry lab.

1
QUIXOTE You're a smart man for a squire. So tell me your truth about how you see me.

2
SANCHO Pues... I see a tall man in armor with a dignified air who rides a sturdy warhorse through thick and thin for the love of a lady. I see a knight who thinks the world is ripe for a change, who thinks he can spin it around on the tip of his sword and make it liveable for all of us.

1
QUIXOTE That's... that's what I see too. Reality is thick and ugly, Sancho. But in my dreams, the world is an amazing book, studded with creatures that confound and delight. Moments that add meaning to every single thing we do. All you have to do is turn the page.

Q: 187

P44

2
SANCHO Makes sense, if you know the difference between real and not real. Like this need to pee. It's very very real, mi capitan. As real as the tree over there.

Q: 189 // Sc. 70

1
QUIXOTE Once I was nothing. Now I'm Quixote.

Q: 190

3
PAPA CALACA Dale gas, professor.

1
QUIXOTE All his escapades. All his wondrous feats are mine.

3
PAPA CALACA All his pendejadas.

1
QUIXOTE You know what it's like to be the fool of the college? The bleak hours spent alone eating Fritos in my office while outside the students made fun of me? My brown turning grey under the fluorescent lights. I was a running joke.

3
PAPA CALACA Nobody's laughing now, Viejo.

Q: 195 // cotton fairy enters

1
QUIXOTE ¿Quién eres?

Q: 200

4
YOUNG QUIJANO I wish, I wish, oh, please, please, make her see me, make her turn, make her look just once, and the lazy breeze skimming the river I'll make her song, I'll swim it

0

P45

all the way to my sueños, where we'll play among the reeds, breathing each other's secrets, susurros like the redwing flapping of the blackbirds, and her trenza will be my ancient fish riding the current straight into my heart, my heart ay, muñeca, how it breaks at the sight of you, but just one look is all I ask, one glance that says yes yes I do yes I will yes I want.

Q: 202 // Young Quijano releases cotton fairy

Wishes spoke, wishes breathed, wishes blown to the aire that you walk.
Así... así... asína...

Q: 203 // Young Quijano exits // Sc. 75

1
QUIXOTE Such things... I recall... algo así... un chamaco así.

-5

2
SANCHO Woo, that's a load off my bladder.

1
QUIXOTE Like hummingbirds, Sancho. Those days of winged iridescence. When kisses were flowers on the porch. When status and birthright was a mother's embrace. Clouds soar over the border all the time. Why then can't we?... I recall. Some ancient vice. A cowardice. Was it in the book or in my mawkish youth? Perhaps it didn't even happen.

2
SANCHO We been out in the sun way too long. Maybe we should think about going back and—

Q: 210

1
QUIXOTE HOLD! Do you smell that?

P46

2
SANCHO Smell what?

1
QUIXOTE The tail of the dragon, squire.

2
SANCHO Dragon?

Q: 210.5

1
QUIXOTE It means fire and ruin.

2
SANCHO Ay caray...

1
QUIXOTE And do you feel the stamping of armies on their way to battle rumbling beneath your feet?

2
SANCHO I feel some rumbling, yeah--

1
QUIXOTE Mira! The caravans of El Sur, the families with only their ragged hopes and their charismatic leader Alifanfarón! Do you see him!

2
SANCHO I can't see a thing! It's all dusty!

Q: 213

1
QUIXOTE Alifanfarón leading with the power of his heart a force of a thousand desperate inmigrantes paddling across on their dreams! And there the army of El Norte, Sancho, deployed by Pantapolín, marching to protect the frontera from invasion! P47

2
SANCHO But it's not an invasion!

1
QUIXOTE Oh, the river will be bloody today! I must stop this! Q: 215

2
SANCHO Hold the phone. Hombre. These are sheep.

1
QUIXOTE What's that you say?

2
SANCHO Sheep. The dust has cleared y todo lo que veo are a bunch of sheep!

1
QUIXOTE Armies, I tell you!

2
SANCHO Peaceable flocks!

1
QUIXOTE Don't you hear the beat-beat-beat of the drums?

2
SANCHO I hear the bleat-bleat-bleat of the ewes.

1
QUIXOTE And the Knight raises his sword and cries ADELANTE!!

Q: 220

Welcome to the battlefield!

Q: 221 // Sheep 2 stab

Q: 221.5 // sheep 2 pull out

2
SANCHO OH CHRIST, QUIJANO, NO!

+5

Q: 222 // sheep 3 stab

Q: 222.5 // sheep 3 pull out

Q: 223 // sheep 4 stab

Q: 223.5 // sheep 4 pull out

Q: 223.6 // sheep 4 stab

2
SANCHO Maestro, stop! ¡Son ovejas!

P48

Q: 224 // ram 1 headbutt

Q: 225.1 // ram 2 headbutt

1
QUIXOTE Ha! Die! Take that! And that! ¡VENCEREMOS!

2
SANCHO Merciful God! The rams, maestro!

Q: 225.2 // sword miss

Q: 225.5 // ram 1 headbutt

Q: 225.6 // ram 1 headbutt

Q: 225.7 // both rams headbutt

Q: 225.8 // rams back up

1
QUIXOTE (groans)

Q: 226 // Papa raises staff

Q: 228 // trap closes // Sc. 76

2
SANCHO ¡Maestro! Are you hurt bad?

-5

1
QUIXOTE Answer truly: have you seen a greater, braver, nobler knight take up arms as gallantly as I?

2
SANCHO You got more huevos than brains, that's for sure!

1
QUIXOTE Please, Sancho. Modesty prevents me from accepting your praise.

2
SANCHO Maestro, can we please get our insula and go home now?

1
QUIXOTE No, ese honor is reserved for victory in great battles. This was only a skirmish, a test of our resolve.

2
SANCHO A test? You massacred some rancho's herd of sheep. There's gonna be hell to pay for that. ¡Dios Mio! You got mole all over! Half your ear is missing!

1
QUIXOTE Only the shell, squire. Nothing that the great balm of Fierabrás couldn't repair. P49

2
SANCHO Is that like kombucha? 'Cause that gives me the runs.

1
QUIXOTE It's a potion that heals all wounds. Solo una gotita and instantly the flesh sews itself up. Though your arm be severed, Fierabrás' balm refastens it como nada!

3 - 5	6
-5	-10

2
SANCHO Maestro, I got a feeling we're gonna need buckets of that balm real soon---

Q: 230 // Sc. 80

1
QUIXOTE ¡Mira! ¡Más espantos!

2
SANCHO These don't look like ghosts to me.

3 - 8
BRACEROS CUANDO EL SOL SE RETIRA
SALGO DEL CAMPO
CONTENTO Y BIEN CANSADO.

TRABAJANDO CON CUCHILLO
CORTANDO TOMATILLO
Y VARIAS FRUTAS SEMBRANDO.
PERO ¡AY! COMO ECHO DE MENOS
A MI FAMILIA DE AYÁ!

Q: 232

PERO AY! NO HAY REMEDIO
ASÍ EN LA PISCA NOS VA...

Q: 233

1
QUIXOTE The stewards of the earth, squire. Mi gente. Braceros, may we find comfort in your company?

P50

7 & 8
BRACEROS Con gusto, señor.
We're at the end of our day, our fields are picked. It's time to rest our bones for the coming moon.

3
VIVALDO Sientanse. I'm Vivaldo. ¿Tienen hambre?

6 - 8
Out

2
SANCHO ¡Ay, Diosito, tamales de cabrito! And Dos XX to drown it in!

1
QUIXOTE I feast on memories, señor.

3
VIVALDO What kind of memories?

1
QUIXOTE Reliable ones, I hope.

3, 4
Out

2
SANCHO Maestro remembers everything. Even things that never happened to him! Look, he's remembering something right now.

1
QUIXOTE My father. He was a grower. He owned some land. And grew things on it. Cotton mainly. Yes, it was cotton. 'Cause the workers came on the pisca every season to pick.

He was hard on them. I was a boy. But I wanted to help. They taught me how to pry the seedy swabs from the stem. In those pastoral days of old.

P51

2
SANCHO That big ol' field covered in weeds? That was all cotton before?

1
QUIXOTE There were whole families. Stooping all day. Trabajando como esclavos en el sol. And a little girl. About my age. Una vez, while they were on their break, she came to me.

Q: 245 // Sc. 82

4
DULCINEA ¿Tienes agua para nosotros?

1
-5 | 4, 5
0

1
QUIXOTE Somehow, all the blood gathers in your throat to form the words—

Q: 248

4
DULCINEA Well?

5
QUIJANO --I don't know Spanish that good.

4
DULCINEA Pos, you should learn it. Es tu idioma.

5
QUIJANO What?

4
DULCINEA We're out of water. We need more water.

5
QUIJANO You can get it from the hose. P52

4
DULCINEA Okay. Gracias.

5
QUIJANO But let it run for a while. It's been in the sun and it's hot.

4
DULCINEA I know that. Why is your father so mean?

5
QUIJANO 'Cause he misses my Mom. The desert's made him lonely and hard.

4
DULCINEA It makes everyone hard. What are you doing out here?

1
QUIXOTE You kick at the weeds and gravel and wonder if she knows that you've been watching her.

4
DULCINEA Have you been watching me?

5
QUIJANO No. Just getting ready to feed the horse.

4
DULCINEA Is he your horse?

5
QUIJANO It used to be my Mom's, though. She named him.

4
DULCINEA ¿Cómo se llama?

1 & 5
QUIJANO &
QUIXOTE Rocinante.

4
DULCINEA Pretty name for such an ugly old nag. What does it mean? P53

5
QUIJANO I don't know. She got it from a book, I think.

4
DULCINEA I better go get the water.

5
QUIJANO What's your name?

4
DULCINEA Which one? I got two: my real name and a fake name I use when I'm on this side.

5
QUIJANO Your real name, I mean, nombre.

1
QUIXOTE And every song that was ever sung cascades into your ear and you feel the skin on your neck tingle like heaven itself. Ay, criatura

4
DULCINEA Solo entre nosotros, okay?

5
QUIJANO Okay.

Q: 254

1
QUIXOTE And all day long you watch from your window as she walks along the ruts picking—

4
DULCINEA -Algodón. In Spanish it's algodón.

1
QUIXOTE Which is really an Arabic word. And at the end of the day-

4
DULCINEA Mira. We're done. We gotta go now.

5
QUIJANO Are you coming back?

4
DULCINEA The field's all picked. We won't come till next season.

5
QUIJANO Then I'll go see you.

4
DULCINEA Good luck. I live on the other side. En Las Cenizas.

1
QUIXOTE A sleepy little one-accordion pueblo.

P54

4
DULCINEA There I can be myself. There I don't have to be scared of nobody. I have my family and my faith.

5
QUIJANO Espera.

1
QUIXOTE You run inside and take a delicate rosary made of chiseled bones that your mother used to pray with...

4
DULCINEA ¿Para mi?

5
QUIJANO You're like nobody I ever knew

Q: 255 // Sc. 83

1
QUIXOTE That night after she goes back with her family, your father and his belt speak with you. P55

4
QUIJANO'S FATHER What are you doing giving your mother's things to wetbacks: never, never see her again: I find out you're seeing her and I will throw you out: I will. ¿Me entiendes?

1 & 5
QUIJANO & QUIXOTE Si, Papa.

Q: 256

1
QUIXOTE They never come back and I lose her. Only years later do I find her. I should have gone to Las Cenizas. I should have.

Q: 260

3
VIVALDO So that was the ladylove who inspired you, professor? A child you met picking cotton in your father's field? -5

1
QUIXOTE Papa Calaca.

3
VIVALDO I have been a picker of men all this time, so I thought why not join la pisca for a day and pick your brain while I'm at it?

1
QUIXOTE Do you hear that, Sancho? Death itself works for less than minimum wage! 2

3
VIVALDO 'Ta roncando. How do you like your squire so far? P56

1 QUIXOTE He doesn't get the genre and passes wind like a Hoover. But he's good company. Knighthood is a lonely profession. Nobody seems to need a knight anymore.

3 VIVALDO Then why go to the trouble, hombre? Mira, he's waking up.

Q: 265 // Calaca Verb out // Sc. 85

2 SANCHO Oh, I miss my Juana. She really stokes the salchicha. I should call her, but my phone's run out of juice. Ni modo. She's still my lady-fair, and if this insula is as real as you say it is, I'm gonna make her queen of it. La mera reina.

1 QUIXOTE A wise decision, Sancho. What is she like? How did you meet?

2 SANCHO Oh, there's a tale, señor. One day, I was helping out my compadre who was catering a quinceñera for his compadre and that compadre was drunk as the compadre who rented the salon for the dance, even though my compadre—

1 QUIXOTE Sancho, dispense with the compadres, por favor!

0

2 SANCHO Anyway, everyone was having a good time and I was dishing out some carne de res and frijoles borrachos to all the peoples when I saw the most beautiful Morena feliz in a tight-tight bosom- bulging red number and heels to pluck the devil's eyes out! ¡Mano! went my heart! Schwing went my pants! Oofahs went the ladle all over the Mother's gown! I dropped everything and did my pachuco strut straight to her!

Q: 267.5

Q: 268

Q: 270

3 JUANA I saw you all the way across the salon, making Looney Toon eyes at me.

P57

2 SANCHO Me? Nah!

3 JUANA Yeah, bro. Are you objectifying me o qué?

2 SANCHO Mira, I just think you're the prettiest chola on earth. You must be taken or something.

3 JUANA I'm taken by my work. I'm an artist, you see.

2
SANCHO What a coincidence. I'm not! What do you do?

3
JUANA Pos, can't you tell? I'm a fashion designer. That dress the quince has on? I made that.

2
SANCHO So cool! Wish you'd make me a dress like that!

3
JUANA What!

2
SANCHO So that I could see you in it. And I swear to you, chief, she blushed!

3
JUANA From my lips to my hips! Hijole! Como te llamas, smoothie?

2
SANCHO Manny.

3
JUANA Juana.

P58

2
SANCHO And then this awesome Tejano music came on and I asked—
YOU WANNA DANCE!

Q: 272.5

3
JUANA WHAT!

2
SANCHO ¿BAILAS CONMIGO?

3
JUANA YOU'RE GONNA GET FIRED!

2
SANCHO I DON'T CARE!!! I THINK I LOVE YOU!

3
JUANA OH, IT'S NOT A REAL MOLE!
See you, guapo. I got the moon sewn in my pocket for you.

Q: 275 // Sc. 90

3
Out

2
SANCHO And as they say, maestro, the rest is hysteria. Three kids, two dogs and a donkey later, it's still a Love for the Ages.

-5

1
QUIXOTE Todos somos amantes. Toltec Tejanos, dancing out of our own sad retablo, our own doomsday fairy tale. Your story, Sancho, puts fresh blood in my heart. This quest. It's all for love! What are we here for, if not for love?

P59

2
SANCHO Ay, señor. What are you doing?

1
QUIXOTE Payaso, soy un triste payaso. Have you ever heard Javier Solis sing "El Payaso"? Write me an essay, four hundred words on... on... what were you saying? ¡Cuidado! Don't trip on that!

2
SANCHO What? It's only your shadow—

1
QUIXOTE And already flat as a tortilla! No cheese, por favor. ¡Ay!
QUE EN MEDIO DE LA NOCHE/
ME PIERDO EN LA PENUMBRA/
CON MI RASA Y MI LLANTO...
Did you know me before, Sancho?

2
SANCHO I know where you live and that you used to be a teacher.

1
QUIXOTE I was a professor! Literature professor with a focus on Cervantes and his hero, me! Yes, I lectured on myself. All my students got passing grades on my failing life! Hahahaha!

4, 7, 8

Q: 285

4
PATROLMAN ¡Atención! ¡Atención! ¡No se muevan! You are being detained by the US Border Patrol!

7 & 8
BRACEROS ¡Ay Dios! No! ¡Ya nos fregamos! No! No! No!

P60

4
PATROLMAN Keep your manos arriba and show me your IDs! ¡De volada! You too, compadre!

2
SANCHO ¡Vato! I appreciate you're only doing your job. But is everyone who's brown illegal to you?

4
PATROLMAN Since everyone illegal is brown, draw your own conclusions. Especially coyotes like you! And you, mister, what's your business in this country?

1
QUIXOTE To annul torment and bring succor to the miserable.

4
PATROLMAN You're a weirdo.
All right, everyone, line up over here and have your ids ready!

8
Out

Q: 290

3 PAPA CALACA ¿Ya vez? We're all just bad dudes in the end.

1 QUIXOTE What?

3 PAPA CALACA We're bringing drugs, we're bringing crime, we're rapists.

1 QUIXOTE But we're good people, they're good people.

3 PAPA CALACA No, hombre, they're here to make los anglos shit their pants. 'Cause being poor makes them terrorists.

1 QUIXOTE I don't understand.

P61

3 PAPA CALACA It's the story Americans need. They're so high on their own fear that they don't wanna see how deeply they're implicated in their own affliction. So they make us chupacabras and cucuys to scare their Tom, Dick and Chuys. We can't win. Estamos bien chingados

Q: 295

4 PATROLMAN En ingles, girl! You come here, you learn to talk American. Let me see your visa! Now!

7 BRACERA Aquí, señor, aquí.

4 PATROLMAN Get your hand outa there! GUN! GUN!

Q: 296 // Quixote hits Patrolman

2 SANCHO What are you doing!

1 QUIXOTE Run, Dulcinea! Run! Go, inmigrantes! Be free!! Find your destinos!

7 BRACERA ¿Quién piensas que soy?

2 SANCHO Run! Hurry! ¡Corranle!

7 Out

Q: 300

3 PAPA CALACA Now you've done it! You stirred up the dark impulses in the land, peffessor!

P62

1
QUIXOTE No, it's my beloved I'm saving! She has to get away!

3
PAPA CALACA That's not your novia and you just got her in deeper trouble, viejo! In the meantime, here's your country's thanks for your act of chivalry!

Q: 301

Q: 301.5 // Patrolman hits Quixote

Q: 302 // Patrolman hits Quixote

Q: 302.2 // Patrolman hits Sancho

Q: 302.5 // Patrolman hits Sancho // Sc. 91

4
PATROLMAN You crazy bastard! You just assaulted a federal officer! And interfering with detention makes it two felonies! We'll be back for you later!
¡Alto! ¡Alto! ¡Manos Arriba!

Q: 303

Q: 305 // Calaca Verb out // Sc. 95

3, 4
Out

1
QUIXOTE Oh, my head!

2
SANCHO Oh, my Dapple!

1
QUIXOTE Sancho, I hope that was you crying out and not me.

2
SANCHO I'm going to need that balm. I'm broken all over. And he ran off with my carrucha.

1
QUIXOTE Yet Fortune smiles on us, Sancho!

2
SANCHO It does? How?

1
QUIXOTE I saved the Golden Helmet of Mambrino from his clutches.

2
SANCHO The helmet of--- Are you out of your mind! We just got the holy chorizo kicked out of us! And for the love of God, that's a bedpan! You took it from a yard sale! It looks silly on your head! I feel silly looking at you! No, correction, señor, I feel pain. More pain than ever in my life, and the next life too! Maestro, wake up! I'm no squire! That's no charger! And you're no knight! There's no need for knights! The world's moved on! There's misery and

injustice and loneliness and that's all there is to it! Lookit you! You're a pitiful sight!

1
QUIXOTE Knight of the Pitiful Sight. I like it.

2
SANCHO Let's call it a day and go home, Don Jose.

1
QUIXOTE Home? What home! Home doesn't want us! Home strips us of our names, our faces, identities, till we don't know who we are! Home is where they put away the old and useless. Te suplico, Sancho. Believe with me. Squire, I need you to help me break that wall down! Dulcinea needs us!

2
SANCHO Te digo, my name is not Sancho! My name is Manny! I came on this adventure to keep an eye on you, to make sure you didn't hurt yourself or do nothin' stupid. But I failed, old man! You hit a border cop! We're gonna get arrested! I'm going home!

Q: 310

1
QUIXOTE O diosito. Look, Sancho.

P64

2
SANCHO ¿Que la chingada...

1
QUIXOTE Face the defining moment of our story! See the terrifying giants!

2
SANCHO Those ain't no giants. They're—

1
QUIXOTE Windmills?

2
SANCHO No! It's a border balloon!

1
QUIXOTE No it's a giant!

2
SANCHO Te digo que es un drone balloon with cameras in it. It's probably flying low to get a good look at you 'cause you hit that Migra in the head!

1
QUIXOTE ¡Despierta, fierro!

7, 8
0

Q: 315 // Calaca Verb on // Sc. 96

7 & 8
CALACAS

AY YI YI CABALLERO
ERES TU EL MERO MERO
TAKE THAT DRONE OUTA THE CIELO
YOU WILL BE A SUPER HERO.
AY YI YI, CABALLERO AY YI YI CABALLERO.
AY YI YI

2	3
+5	-5

Q: 317 // Quixote charges

2
SANCHO

It's a balloon! Surveillance balloon!

Q: 320

1
QUIXOTE

SAAANCHOOOO!

P65

2
SANCHO

...oofas...

Q: 322

Q: 330 // with house lights up // Sc. 97

ACT 2

Q: 330.5 // with house to half // Sc. 100

6
0

Q: 333 // Papa Calaca snaps

6 - 8
CALACAS

QUE MITOTE, QUIXOTE,
DO YOU KNOW WHAT YOU ARE?
ARE YOU SOME CLUELESS HERO?
OR A LATIN SUPERSTAR?

0

P66

YOU TOOK ON LA MIGRA,
SO BRAVO AND DEFIANT!
YOU MUST BE AN LA DODGER,
YOU JUST MESSED WITH A GIANT!

LIKE JOAQUIN MURRIETA!
AND ZORRO AND ZAPATA!
LIKE JORGE NEGRETE
AND ERIK ESTRADA!

(REPEAT CHORUS)
(REPEAT CHORUS)
(REPEAT CHORUS)
(REPEAT CHORUS)

THERE'S A TIME AND A PLACE,
FOR THESE SENIOR-CARE HEROICS
THIS THREE-ALARM LOCURA DON'T MIX WITH
GERIATRICS!

YOU BEAT UP ON ICE-ICE, BABY
SHOT THEIR DRONES OUTA THE SKIES
JUST LIKE THE KNIGHT COURAGEOUS
WHO CUTS GIANTS DOWN TO SIZE!

LIKE JOAQUIN MURRIETA!
AND ZORRO AND ZAPATA!
LIKE JORGE NEGRETE
AND ERIK ESTRADA!

(REPEAT CHORUS)
(REPEAT CHORUS)
(REPEAT CHORUS)
(REPEAT CHORUS)

P67

Sc. 101 // Floor mic in

Sc. 105 // Floor mic out

1
QUIXOTE Am I dead? -5

2
ROSARIO Shh. Don't move. I don't got much more to go.

1
QUIXOTE Ah, Ama. Are we at the carnaval at last?

2
ROSARIO The carnaval is you, señor, and I'm not your mother.

3
BRUNO What the hell's going on? Looks like he's been in a war.

4
SANCHO What am I gonna do? No lo puedo controlar. It's like
keeping up with a toddler.

3
BRUNO A toddler that just pissed off the Border Patrol. That
equipment ain't cheap. They'll be lookin' for you.

4
SANCHO Hey, I didn't bring that thing down! I was just supervising

P68

6
PERLA I heard he did that. And I heard he released some
undocumented people too. It's the talk of the town. He's a

hero around these parts! He's like the Bedpan Avenger y todo!

2
ROSARIO

Well, I patched him up as good as I can.

3
BRUNO

Manuel. It's time to end this desmadre. We need to call his family. You got a number?

4
SANCHO

I think so.

3
BRUNO

¿Entonces?

4
SANCHO

I can't do it. Not yet.

3
BRUNO

What are you talking about?

4
SANCHO

Look, it doesn't make sense but he's got this mad idea. And there's just enough of me that wants him to see it through.

2
ROSARIO

Are you serious? He's todo frail!

4
SANCHO

I'm tellin' you, he's got more spirit than any of us, but it'll break if he don't find her.

2
ROSARIO

Find who?

1
QUIXOTE

Dulcinea? Are you milady Dulcinea?

5
INEZ

Amá, can you please? He's gross.

1
QUIXOTE

Ay criatura, you are beauty itself!

5
INEZ

And Delulu.

6
PERLA

Oye, guapo, don't you remember us? You and me, we danced!

1
QUIXOTE

...dance...

2
ROSARIO

Poor old guy. He doesn't even know we're here. I'm gonna brew some of that tea I make for my headaches.

6
PERLA How about a little sip of my purga? That'll straighten him out.

2
ROSARIO And kill him too, no doubt. No, just my tea.

5
INEZ Oh my god! I can't believe it.

3
BRUNO What?

5
INEZ He's trending on my Tik Tok!

P70

4
SANCHO ¡Chale! You got any tools to help fix his bike? Bruno, you dubbed him yourself.

3
BRUNO Bueno. This way. You, watch him.

2 - 5 Out

6
PERLA Guapo. Can you hear me? Too bad. Cause I been meaning to tell you. Nobody. I mean, nobody. Has ever made me feel like I'm somebody. It's like in your pretend world, I get to be me. The real me. That's a neat trick.

5
INEZ He looks like a baby.

6
PERLA We're all babies in our sleep. Right, guapo?
Hey. He... he's not breathing.

Q: 355

5
INEZ Are you sure?

6
PERLA Oye, Quixote! Wake up! Wake up!

5
INEZ Oh my god! He's going pale!

Dad! Mom!

P71

Q: 357 // Perla has an idea

Q: 360 // Perla lifts head for CPR

1
QUIXOTE I see you. Scourge of the ages.

Q: 361

6
PERLA You gave us a scare, guapo.

1
QUIXOTE Was that your kiss that roused my dreams?

6
PERLA Just giving you life, papacito.

2
ROSARIO ¿Que pasa?

3
BRUNO What's all the yelling about?

5
INEZ The codger nearly bought it. It's your fault if I get stress acne.

6
PERLA Whoa. Looks like I roused more than your breath.

1
QUIXOTE What? No. No. I'm saved for her! All my love, my essence, only for her! No one else! NEVER!

6
PERLA Easy. I didn't mean nothin'.

1
QUIXOTE I can't. I can't. I can't. I can't. I can't. I can't. I can't ...

6
PERLA Look, there ain't no shame in that. In the old days, that was the sacrifice lovers made. To wait. To deny themselves. For Love.

4
SANCHO ¿Maestro?

1
QUIXOTE You are correct. Love selects us, not the other way around. I am promised to Dulcinea. I will pay what I owe. I'm sorry all I have are reales. Keep the change. Señorita.

2
ROSARIO Just a minute. Where do you think you're going?

4
SANCHO My camarada needs me—

3
BRUNO There's a tab to pay, Manny.

4
SANCHO Uh... sure, no problem. Do you take Paypal?

2
ROSARIO Nothin' in his pockets!

P72

1 Out

P73

3 BRUNO That does it.
FETCH THE BLANKET!

4 SANCHO What's going on?

3 BRUNO You know what we do to those who dine and dash?

3 & 6 ALL WE BLANKET THEM!

0

Q: 365 // Monster effect // Sc. 106

6 INEZ Let's see you fly with your hero now!

4 SANCHO What are you doing! ¡Ay cielos! Save me!

7, 8
0

3 BRUNO Calling to heaven, Squire? Then take flight with the angels!

4 SANCHO No please! Quijano, help! Oh my god! What are you!

+3

Q: 370 // Calaca effect // Sc. 110

7 & 8 CALACAS AY AY YI SANCHO PANZA
ERES TU EL MERO MERO
FALLEN FROM THE PINCHE CIELO
NOW YOU ARE OUR SUPER HERO.
SANCHO PANZA! SANCHO PANZA!

P74

8 iUno! ¡Dos! ¡Tres!
iUno! ¡Dos! ¡Tres!
iUno! ¡Dos! ¡Tres!

4
Out

Q: 371

Q: 371.5

Q: 372

Q: 373 // doll thrown into trap "MAAEESTRRROOHH!"

2, 3

Q: 374 // Calaca verb out // Sc. 115

2 MAGDALENA JOSE! JOSE! ¿BROTHER, DONDE ESTÁS?

-5

3 ANTONIA I don't see him anywhere!

4 JUANA He's probably already killed my Manny.

- 3
ANTONIA How can you say that? My uncle wouldn't hurt a fly!
- 4
MAGDALENA How do you know? You didn't have to wash him and clean up after him. You didn't have to fight him like I did. He don't know what he's doing and, *mija*, that's scary. ¡Vamonos! Pepe!
- 4
JUANA Ah, forget you! MANNY! P75
- 5
PADRE PEREZ Don Jose! Don Jose! 2 - 4
Out
- 6
CAMPOS Where are you, Joe! Let's talk it over, please! Your family misses you! Ay, it's hot...
- 5
PADRE PEREZ You know, I had no idea you'd been treating him.
- 6
CAMPOS Pos, I had no idea you cared that much for his soul.
- 5
PADRE PEREZ We were friends. I studied that book, *sabes*, in his class, while I was dealing with my faith. In the godly words of Cervantes, it wasn't Cervantes but God I found.
- 6
CAMPOS Teaching that first year was rough. But he'd call me into his office and we'd have tea and long talks over the motives of Quixote. He showed me that tipping the world on its side made sense of it. But now he's playing a knight who's playing a knight who's not real at all. So who is he?
- 5
PADRE PEREZ El caballero de la triste figura. A sad and lonely man.
- 6
CAMPOS That's no excuse. We should have been better friends. Now we've lost him.
- 5
PADRE PEREZ Not yet, Sandra, not yet. Lord, let us find him... and let him find peace. Vamos. Don Jose! P76

Q: 384 // Sc. 120

Q: 385 // Padre & Campos behind mountain

- 1
QUIXOTE Rocinante. I feel this absence in my soul. Something has gone missing, someone close has died. Someone closer to me than my own shadow. I feel it... here. Once I knew my heart. But now... The world has its daily casualties, they come and go, they're mourned and then forgotten, but not by me. God, please, not by me. I will remember. I will—

Q: 390

- Sancho! It was you I was missing! Where on earth have you been?
- 2
SANCHO When I do get my insula? I want my insula right now!
- 1
QUIXOTE Insula? What's that? And what's happened to you?
- 2
SANCHO You left me back there, viejo! They blanketed me! My huevos were rattled like maracas!
- 1
QUIXOTE And yet you have survived the ordeal! Amazing!
- 2
SANCHO No, what's amazing is that all our adventures have been misadventures, and soon they'll be calamities and then full-on desmadres! Cuz of you I lost my Dapple!
- 1
QUIXOTE Oh, your sweet donkey.
- 2
SANCHO Dapple was my ass. I stroked my ass, I played with my ass. I filled my little Dappled ass with the sweetest treasures in all the world! And now's she's gone!
- 1
QUIXOTE If it was my fault, I'm truly sorry.
- 2
SANCHO The strangest thing, though. As I flew through the air on the blanket, I swear I saw all around me these... bonies. Skeleton faces. All the people at the Lounge turned into...
- 1
QUIXOTE ¿Calacas?
- 2
SANCHO Mira, I don't know what's going on, maestro, but I'm done. It's Miller time. I'm going home.
- 1
QUIXOTE You can't leave me, you're my squire!
- 2
SANCHO Pos, I resign!
- 1
QUIXOTE Wait! I have it, Sancho.
- 2
SANCHO What?
- 1
QUIXOTE The Balm of Fierabrás, the potion that heals all wounds.

P77

2
SANCHO No manches.

1
QUIXOTE I took it from that siren, la Perla, when she wasn't looking. One sip and you are invincible!

P78

2
SANCHO One sip, huh? Maybe you should let me taste it first.

1
QUIXOTE Cuidado, Sancho. This balm is crafted expressly for the healing of knights...

2
SANCHO Pos, a squire is a knight with training wheels, so I qualify
Hm. Tastes a little like... OH! OH GOD! IT'S AWFUL!!

1
QUIXOTE You're of the common herd. You can't appreciate the flavor.

2
SANCHO OHHH! OHHHH! CHRIST!

1
QUIXOTE Curame, purga.
AGGH! I'm... going to be...

2 Out

Q: 394 // Sc. 125

Q: 394.5 // Papa Calaca USC

3

Q: 395 // shift complete

3
QUIJANO Hello? ...Can you hear me?

1 -5	3, 4 0
---------	-----------

1
QUIXOTE Is it you again?

3
QUIJANO It's me. I'm here...

1
QUIXOTE Yes...

P79

3
QUIJANO Hello...? Am I too early? Or too late?

4
DULCINEA No, Jose... you're right on time.

1
QUIXOTE Dulcinea.

3
QUIJANO I wish I could see you.

4
DULCINEA It's better in the dark, when everyone's asleep. Nobody will bother us like this.

3
QUIJANO But it's dangerous, too. There's coyotes and bandits and who know what else.

4
DULCINEA With you, I feel safe. We're each other's secret.

3
QUIJANO No one knows about you. Not even my father.

4
DULCINEA It was him who deported us, wasn't it? All those years ago?

1
QUIXOTE Yes.

3
QUIJANO I hate him.

4
DULCINEA Don't. I don't want bad feelings to mess up what we got.

3
QUIJANO It's strange having this water between us. It's like a wall.

4
DULCINEA It hasn't stopped us. We still write to each other.

3
QUIJANO I love your letters.
I have them here. It's because of you that I love language. And that's why I wanted to talk.

4
DULCINEA What's happened?

3
QUIJANO I'm going away to college. I want to study Literature. Poetry and novels. I want to teach.

4
DULCINEA I'm glad. But what does mean for us? Are you still coming for me?

3
QUIJANO I can't.

4
DULCINEA No te oigo.

3
QUIJANO I can't right now. But soon. I'll send you my address. Write to me.

1
QUIXOTE Pendejo. Is this what you really want?

4
DULCINEA I could lose you.

3
QUIJANO Not if you write to me. As long as you write to me, there's
no one else. P81

1
QUIXOTE Oh, you idiot. Fool.

3
QUIJANO Are you there?

Q: 401

4
DULCINEA Mandame un beso de perdida. Es todo lo que me dejas.

3
QUIJANO Here it comes.

Q: 402 // blows kiss

3
QUIJANO I'll write you. I'll write you odes of love dipped in God's
own migrant soul. And when I come back with my degree
and a good teaching job, I'll come for you and marry you
and no one and nothing will ever come between us. I
swear to you... Are you there? Hello? Q: 406

1
QUIXOTE Go. Go and get your damned education. They're all you'll
have left. i Largate, Jose!

Q: 408 // Sc. 130

2
SANCHO iAy, caray! That balm is prune juice on steroids. It not
only brought up the last seven happy meals I had but
inspired the other end to fire off the seven unhappy ones
before that! Oh, señor! Looks like you finally used your
helmet the way you're supposed to. -5

1
QUIXOTE Sancho, do you know where to find the finest words ever
written? P82

2
SANCHO I dunno. Lonesome Dove? House on Mango Street? The
words to "No Me Queda Mas"?

1
QUIXOTE These. These are the most beautiful words in creation.
They're not even written by someone with command of
the language. It's command of the heart that matters. Q: 413

2
SANCHO Are those from...?

1
QUIXOTE Yes, squire. They are. I am wrestling ghosts now. But not
from Cervantes. Q: 414

2
SANCHO Strange things goin' down, maestro, that's for sure. I'm starting to wonder if you're on to something. For one thing, that balm worked. I don't feel as sore as I was before!

1
QUIXOTE Do you know where we are, Sancho?

2
SANCHO Looks like a desert canyon to me.

1
QUIXOTE We have ventured into the forbidden regions of El Columpio del Diablo.

2
SANCHO What! This isn't the way to el Rio! What are we doing here!

P83

1
QUIXOTE The Devil's Swing, where they come to die. Los indocumentados. Well, we're undocumented now, Sancho. Smuggling valor, truth, justice, humility, fidelity and love, all the things that matter, back across the state of Misericordia. Taking it to a place beyond...

Q: 416.5

2
SANCHO What?

3
PAPA CALACA (howls)

1
QUIXOTE Beyond Papa Calaca.

Q: 417

2
SANCHO I didn't hear that. Did you?

1
QUIXOTE A cry like all the devils in hell....

Q: 418

2
SANCHO I didn't hear that either! Maestro, should we be going?

1
QUIXOTE Hold on. I see something...

Q: 419

You have been the best squire a knight could ever hope for.

2
SANCHO And you señor, the bravest knight I ever knew, though I knew only one.

Q: 420 // Sc. 131

1
QUIXOTE Stranger, we come in peace! I'm Don Quixote and here P84
my able squire Panza!

3
CARDENIO ¿Que hacen en mi casa?

1
QUIXOTE This is your home? This wasteland?

3
CARDENIO Wasteland to you. Para mi, el Columpio del Diablo es mi hogar.

2
SANCHO I think he's a kind of animal, sire.

3
CARDENIO Animal prefería ser. I would be anything but human. I sleep on the rocks and cholla cactus with the snakes y los coyotes making the cry of night, I eat rabbit, suck the marrow of deer bones, swallow the eggs of lizards, I make the stars at night tell me not to be cold, not to be dead, because la muerte is a land I got no papers for yet. Not yet.

Q: 423

1
QUIXOTE ¿Quien eres? How did you find yourself here?

3
CARDENIO Me llamo Cardenio Guzman de la Paz. Soy Salvadoreno. I come from San Salvador con mi familia some years ago. We escape the city. La pobreza, el crimen. Las pandillas de la ciudad. Gangs everywhere with their drogas and their guns and extortion. You think they are not real but they are real, even when they do unbelievable things, they are real. When they come for miya who is only fourteen years, that's when we decide, time to go. With nothing but our clothes and some food for the trip, we ride the freight trains to Mexico, and then walk to El Norte. We know it is dangerous, but we only want a chance.

Already we know the pandillas are ahead of us, they're living in our barrios en Los Estados Unidos, and they are bad as ever. We heard they kill our tío because he told them no dealing in the apartamento. They took his head. So our people escape them in one place to find them directamente in another. And then something worse.

P85

Los gringos, the Americans treat us like we are those matones. Do we look like gangsters, I say? Does my little boy? Are you afraid of us this much? Or just hateful? No importa, we have to go, tenemos que cruzar el rio, we have to be in Tejas or die. Pues, we cross at night and we think we are lucky because nobody sees us, and we walk and walk and walk in the dark sin saber donde vamos. When the sun comes up, we see that we are perdidos in this big desert, and it is hot, but we walk and walk into the cañones of The Devil's Swing. And there we see the signs.

Q: 423.5

Q: 423.6

Big branches cruzadas así planted along the way dressed with the clothes of dead men and women. Like scarecrows. Or memorials. Or warnings. For five days sin agua we wander in circles swinging with the Devil. Until there's only me.

Q: 424.5

2
SANCHO Cardenio, if you want, come with us. We'll get you some help.

0

3
CARDENIO Help? I don't need help. I got my family. This is mi esposa. And this my boy. And this is mi hija. She was the last, fought the hardest to live. This is where I am safe in this country. Away from all the barbaridad and hate. Aqui en el Columpio del Diablo. With them.

-5

Q: 428

2
SANCHO That's deep.

0

1
QUIXOTE Your pain is a teacher for this old dreamer's heart. Thank you for your historia, señor.

P86

3
CARDENIO Suerte, compadres.

-5

1
QUIXOTE Wait.
Low and slow, Cardenio

Q: 429.5 // Cardenio rides off // Sc. 132

3
CARDENIO (a long mournful grito)

3
Out

2
SANCHO I can't believe you let him take your Rocinante, maestro.

1
QUIXOTE What are you talking about? I have him here.

2
SANCHO But I just saw Cardenio—

1
QUIXOTE Cardenio was an illusion, Sancho. A ghost of the canyon.
A mirage.

2
SANCHO A mirage?
What are you doing?

1
QUIXOTE And the knight begins his ordeal.

2
SANCHO You can't expose yourself like that! You'll burn. And at night you'll freeze! P87

1
QUIXOTE No. It's only right. There are sacrifices. Balance must be brought. Leave me, Panza. Leave me. There is nothing more.

2
SANCHO I can't leave you out here.

1
QUIXOTE ¡Ya se acabo! It's here I must pay my penance!

2
SANCHO What about Dulcinea?

1
QUIXOTE Here.
Here's a letter I wrote many years ago. Back in the days when hope was still possible. I have kept it with all the letters that she wrote me. My final words to her.

2
SANCHO You kept it all this time?

1
QUIXOTE I had to let the words ripen, Sancho! They rang false when I first wrote them, but now they have the weight of truth. Take it and go!
¡Largate ya, Panza!

Q: 436 // Sc. 135

1
QUIXOTE Ahora, huesudo, we'll harrow our souls in the wilds.

Q: 437

3
PADRE PEREZ It's a good thing we ran into you, Juana. You might have gotten lost in these montes. P88

4
JUANA I split from the others. I found them too annoying. All their talk about their damned uncle! Not a thought for my Manny.

3
PADRE PEREZ God willing, they are minding each others' welfare

5
CAMPOS Father, why are we here? Everybody knows it's a migrants' boneyard. The last place anyone would go.

3
PADRE PEREZ Exactly.

4
JUANA Hold on. Oh ma gahh! Is that who I think it is?

3
PADRE PEREZ Holy mother!!

5
CAMPOS It's armor! His clothes!

4
JUANA Has he been eaten by a lion? Or coyotes?

3
PADRE PEREZ No, there's no blood!

2
SANCHO Padre!

3 & 5
PADRE & CAMPOS MANNY!

2
SANCHO ¡Gente! You're real! Real! Oh Mano! I can't believe it!

3
PADRE PEREZ Of course we're real. What did you think!

2
SANCHO I thought you were some of those mirages we been seeing!

5
CAMPOS You mean Joe Quijano? Is he here? Is he doing okay?

2
SANCHO Not so much. He took off his armor 'cause he's going through some madness! I didn't want to leave him but he forced me.

3
PADRE PEREZ Where is he, Manny?

2
SANCHO No, Padre, I am Sancho of the House of Panza. And Maestro's up in the montes, going through his tribulations. I tried, Padre, I tried to watch out for him like a good squire but he sent to me to deliver this letter

to Dulcinea, but when I looked in my pocket, it was gone! I went, Oh crap! Where is it! Where's the letter! I had it right here! ¡¡Como soy baboso!! I lost it!

5
CAMPOS
2
SANCHO
3
PADRE PEREZ

Easy, Manny.

So I came back to see if I left it with the maestro! What am I gonna tell her! Ay Lady Dulcinea, I'm sorry, esa!

Manuel. Look at me. Dulcinea is a work of fiction.

5
CAMPOS

Joe sees what he wants to see. He's not well.

P90

2
SANCHO

And I'm telling you, I'm Sancho, and she's real, and that's that! Anyone who could make my gran caballero fall apart like that has to be real! This, however, is a mirage. What's your name, mirage?

4
JUANA

Juana.

2
SANCHO

You don't say. For a mirage, you gotta nerve looking like my wife. Mirages are tricky like that.

4
JUANA

Is that what I am? Am I just a figment of your pinche imagination? 'Cause if I am, then all this concern and desmadre you put me through these last couple days ain't real. And all the love I had for you and the babies I carried for you and the familia we built together, none of that's real, neither. And that means you- you, Manny- you ain't real. You're the mirage.

2
SANCHO

Me?

4
JUANA

You're out there chasing clouds with that crazy old viejo, wishing for things that are too good to be real, while the rest of us do the hard work of living. But you know what? I like the real world.

2
SANCHO

But Juana--!

4
JUANA

What? Did you hear something? Did somebody fart o que?

2
SANCHO

Please, Juana, it's me! Talk to me! I'm sorry! It was dumb to leave you! Mira, I went on a knightly expedition. I faced armies, slew giants, drank potions. I galloped alongside el gran Don Quixote,

P91

sharing in his heroic feats. But there's nothing more gallant and real than my life with you. You make me real, vieja.

4 JUANA	Low and slow, Viejo.
2 SANCHO	Hear that? Even the bells of heaven agree!
5 CAMPOS	That bell's for real, Manny.
2 & 4 SANCHO & JUANA	DAPPLE!!!
6 ANTONIA	MANNY!!
7 MAGDALENA	PADRE!
3 PADRE PEREZ	MAGDALENA!
6 ANTONIA	DR. CAMPOS!
5 CAMPOS	¡COMADRES!
4 JUANA	JUANA!
3 PADRE PEREZ	It's a miracle! God's answered our prayers!
2 SANCHO	Where did you find her! Where did you find my little Dapple!
6 ANTONIA	It was sitting out there in the middle of the desert. What the hell you been up to with my Tío?
7 MAGDALENA	Where's my brother, Manuel?
2 SANCHO	He's paying his penance up in the crags. Oh Dapple, are you glad to see me, sweet?
6 ANTONIA	Paying penance? What does that mean? How is he!
3 PADRE PEREZ	Manny, do you have any idea where your gallant knight might have wandered to?

6 -10

- 2
SANCHO Yeah, right up that way! But what about the letter he gave me? I lost it!
- 5
CAMPOS Relax, hombre. I'll take care of that.
- 3
PADRE PEREZ Right now we gotta get him to the Fountainbleu Elder Care.
- 2
SANCHO Oh he ain't doing that. He's on a mission like no other. Señora, your brother es un puro caballero. He's gonna go to that Wall at the Rio and break on through to the other side! To rescue LA GRAN BELLA DULCINEA!! The love of his life, in case you're wondering.
- 5
CAMPOS Up that way, you say?
- 2
SANCHO Yeah, watch out for coyotes and calacas. They're everywhere!
- 5
CAMPOS Manny's given me an idea. We need to meet our Joe in his reality. If we can get him to Rosario's Inn, we'll meet him there with a Dulcinea of our own devising!
- 3
PADRE PEREZ I see where you're going with this, comadre! Then this Dulcinea will command him to the Fountainbleu.
- 7
MAGDALENA I just hope we're in time.
- 5
CAMPOS I'll go bring him down. The rest of you head back to Rosario's. I'll meet you there.
- 4
JUANA Manny, what's with the cara larga?
- 2
SANCHO Ay, nothin'. I just wish that I had fetched for you an insula.
- 4
JUANA In-su-la? What's that?
- 2
SANCHO Pos.... another word for daydream, vieja.

6
Out

P93

3, 5, 7
Out

P94

Q: 449 // Sancho turns radio ON

Q: 450 // Cart exit complete // Sc. 140

1
QUIXOTE

LOCURA, ESTOY EN MI LOCURA
TENGO EL PENSAMIENTO
ARDIENTE POR QUE ME
ATORMENTAS LA MENTE
LOCURA, TE LLAMO
LOCURA.

1	5
+5	0

CÓMO PUEDO MIRAR A TUS OJOS,
CÓMO ESCUCHARTE DECIR QUE ME QUIERES,
SI NUNCA MÁS TU
ROSTRO VERÉ NI YO
DISFRUTAR TUS
PLACERES?

¡AY LOCURA, LOCURA!
¡EL AMOR ES PURA LOCURA!
SI NO DE REPENTE ME MATA ¡QUIZÁS
FINALMENTE ME CURA!

Dream Verb Out

Sc. 141 // he laughs

Once I was a knight, but now it is day. The sun is a
drug. Stand out long enough in the furnace of its
fury and the mind turns to char! Locura, pura
locura.

0

6
PAPA CALACA

What about your quest? What about your Dulcinea?

1
QUIXOTE

I'm cold.

6
PAPA CALACA

And the Knight builds a fire.

1
QUIXOTE

Así, así. Right where the shit is made.
Oops.

6
PAPA CALACA

Isn't that the one you gave to Sancho?

1
QUIXOTE

How did this happen? Either I'm an idiot or this is a
miracle.

6
PAPA CALACA

Choose miracle.

P95

Q: 459 // Calaca Verb out // Sc. 145

1
QUIXOTE AY LOCURA LOCURA...
Here, around here, I feel some familiar soul
expired. Somewhere near...

2
CAMPOS Don Jose.

1
QUIXOTE Shh, flaco. I'm watching fire.

2
CAMPOS Everyone's been concerned about you, Joe.

1
QUIXOTE The knight Amadis de Gaula, spurned by Oriana,
wept a pool of sorrow in the woods.

2
CAMPOS Night's falling, compadre. The desert is going to
get really cold.

1
QUIXOTE A knight withstands any ordeal.

2
CAMPOS I see that. But let's go where we can get warm,
maybe a little something to eat, Pepe.

1
QUIXOTE Who do you think you are calling me Pepe! Are you
my father? Will you beat me too?

2
CAMPOS Forgive me. I forgot that it was Don Quixote I was
addressing. Grand knight of Chicanos.

1
QUIXOTE Some knight. I even failed to deliver my missive to
Dulcinea. Now she'll never know the sentiments of
my last days.

2
CAMPOS As it turns out, I bring word from her.

1
QUIXOTE Dulcinea? You found Dulcinea?

2
CAMPOS She received the letter you sent through Sancho.

1
QUIXOTE But I have it here.

2
CAMPOS Yes, but through a miracle of love, she didn't
require Sancho at all. She read the letter as you
wrote it, all the words sailing on the wind of God
straight to her soul. She knows about your
exploits. Very touched by your torments.

1
QUIXOTE You, Doctor, talking of miracles and soul and God?

P96

P97

2
CAMPOS Mind, psyche, soul, it's all a single force. Dulcinea's heart beats for Don Quixote and none other. She's waiting for you at the Rio Bravo. The Wall.

1
QUIXOTE The Wall.

2
CAMPOS She summons you, Quixote.

1
QUIXOTE Take me to her. I paid my penance. Now I see my bride.

2
CAMPOS Vamos, compadre.

1
QUIXOTE Someone close almost died here, Doctor. Someone I almost knew.

Q: 463 // Sc. 150

Q: 465 // Campos & Quixote exit

Q: 466 // Papa Calaca lifts bed pan

Q: 470 // Set change complete

3
PADRE PEREZ (from off) Rosario, Rosario!

4
ROSARIO (from off) HERE! I'm right here!

3
PADRE PEREZ I can't tell you how grateful I am that you let us use your Lounge for this exercise.

4
ROSARIO It made sense. It's the only castle the old guy knows.

5
BRUNO How do you like the decorations? I put them up myself!

P98

3
PADRE PEREZ They're outstanding. Anything to enhance Joe's fantasy.

4
ROSARIO Are you really putting him in a home? Is that any way to treat a Knight?

3
PADRE PEREZ It wasn't easy, Rosario. Think of it like this: at least now, he'll be the Knight of the Fountainbleu.

4
ROSARIO Pobrecito.

- 3
PADRE PEREZ Still, we have to be very careful. Give him the respect he deserves.
- 5
BRUNO Don't tell me about respect. I knighted him.
- 3
PADRE PEREZ Dr. Campos just texted to say they're on their way.
- 6
PERLA Oye Rosario.
- 4
ROSARIO What?
- 6
PERLA What do you want me to do with this?
- 4
ROSARIO It's our royal talisman! Put it on the bar in the place of honor.
- 3
PADRE PEREZ Antonia, are you all right? P99
- 7
ANTONIA I just saw my tío coming with Dr. Campos. He looks really bad. He didn't even recognize me. My mom was right. Q: 472
- 3
PADRE PEREZ It's hard to let go. You think you can take care of him, you believe he'll get better—
- 7
ANTONIA And sometimes he is. He acts like my old lovable Tio. But looking at him now, Padre, he's gone.
- 3
PADRE PEREZ Never gone. Not as long as you keep him close.
- 7
ANTONIA I will. I'll visit and read Cervantes to him every day.
- 3
PADRE PEREZ Así mero. Then later, mija, we'll consult your own soul about your pain. Where's Juana?
- 7
ANTONIA Sewing Manny into his costume. It's really amazing what she has in her closet.

Q: 473

8

- 8
VIEDMA Officer Viedma, Deputy Chief Patrol Agent for the Border Patrol.
- 4
ROSARIO Yes?

8
VIEDMA I'm looking for a couple of scalawags who messed with some high-value drone aerostats a few days ago.

5
BRUNO Really? Damn shame. Don't know a thing about it. How about a beer on the house? P100

8
VIEDMA Water. With ICE.

5
BRUNO We don't serve ice here.

2
SANCHO Okay, how is this supposed to make me look more like a squire? I feel like a piñata at a kid's party.

3
PADRE PEREZ Um...Manuel, have you met the Deputy Chief--?

2
SANCHO And another thing! I think what you're doing sucks! You should let him do his thang! This play-acting is stupid!

7
ANTONIA Manny! We have a guest.

2
SANCHO Whoa. He-ey, bra. What's going on?

8
VIEDMA A couple miles from here, a pair of activist perps took down one of our surveillance drones.

2
SANCHO Is that so? Damn.

8
VIEDMA And then interfered in the apprehension of a number of illegal aliens. You kinda match the description of one of these fools.

2
SANCHO Me, no señor. I don't look like nobody but me. I wasn't even near that area.

8
VIEDMA The drone they took down happened to capture some incriminating video. P101

2
SANCHO ¿Oh sí? Hmm. Mira! Pickles. One left.

8
VIEDMA Yeah, I have it here. Wanna check it out?

4
ROSARIO Wait. That's my...

8
VIEDMA It's kinda fuzzy, but you recognize these two?

2
SANCHO No. Not really.

8
VIEDMA Look closer. This one seems to be the ring leader.

2
SANCHO Those are some bad hombres for sure.

8
VIEDMA Are you all right, mister?

2
SANCHO Peachy.

8
VIEDMA Haven't you been in the company of some old wingnut in a crazy suit of armor? P101a

2
SANCHO Not me. I been with a Knight of the Chuco empire. El Maestro Don Quixote don't waste his time with no drones.

6
PERLA How was your pickle? P102

2
SANCHO Gamey.

5
BRUNO I bet it was.
Anything else we can do for you, Chief?

8
VIEDMA I think I'll hang awhile, finish my water. I'm not done with you yet.

2
SANCHO That's it. I'm busted.

3
PADRE PEREZ Relax. You're fine.

6 Out

Sc. 155

2
SANCHO Why don't we just skip this show and drive my good knight straight to the Wall?

4
MAGDALENA We are taking him to the wall.

2
SANCHO We are?

3
PADRE PEREZ Is it done? How does it look?

4
MAGDALENA Well, it's a big pile of cardboard boxes all duct-taped together, but I think he'll buy it as the wall P103

2
SANCHO You built a fake wall? He's going to attack a fake wall?

4
MAGDALENA It's in the parking lot of the Senior Care. Antonia, I saw the other patients there, some even worse than Jose, y pues, no estoy Segura.

5
ANTONIA We'll visit him, Mom.

2
SANCHO You can't do it! It'll never work! You're gonna humiliate him!

3
PADRE PEREZ Mira, this is the only way.

5
ANTONIA I know what he means to you, Manny.

2
SANCHO No, you don't. You can't fool him. You'll never fool Don Quixote!

6
ROSARIO (from off) ¡Ya viene! ¡Ya viene! He's on his way! 2
Out

3
PADRE PEREZ Places! Everyone! Hide! Back! Back!

6
ROSARIO Hey, mister. Play along with the festivities? P104

8
VIEDMA I love a party.

7
BRUNO Get the lights! 1, 4

Sc. 160

4
CAMPOS Presenting the Knight of the Pitiful Sight. Don Quixote de la Plancha.

1
QUIXOTE Is she here?

3
PADRE PEREZ O sire. We are blessed to have you in our presence.

- 1
QUIXOTE This place... is familiar... to me.
- 4
CAMPOS Please come in. Won't you have a seat, sire?
- 3
PADRE PEREZ You've traveled far and wide to be so near to her. 4, 6, 7
Out
- 1
QUIXOTE I will stand.
- 3
PADRE PEREZ How are you faring?
- 1
QUIXOTE It's been... challenging. Who are you? P105
- 3
PADRE PEREZ A lord of the royal court, of course.
- 5
MAGDALENA Ave Maria Purisima...
- 1
QUIXOTE You. Come.
You have a nice face. That means you have a good heart.
- 5
MAGDALENA ¿Por qué, Pepe? Why did you do this? What did you find in
that damned novel that you couldn't find in real life?
- 1
QUIXOTE Reality.
- 5
MAGDALENA Ay... Pepe...
- 1
QUIXOTE Don't cry. Today I join my queen. 3, 5
Out

Q: 492

- 8
VIEDMA Are you the liberator of immigrants?
- 1
QUIXOTE Who wants to know?
- 8
VIEDMA Oh, I'm just another reveler. Anxious to see the big
pinche show.
- 1
QUIXOTE Papa Calaca. I knew I could count on you. P106

8
VIEDMA You like my chingón uniform? El Border Popo. Policing the line between one plane and the next. I always get my man.

1
QUIXOTE I got pretty close. You gotta give me that.

8
VIEDMA Oye, they're trying to pull one over on you. They devised this big hoo-hah just so they can take you where you'll be put away like an old relic.

1
QUIXOTE Is it so?

8
VIEDMA Is that what you want, paisan?

1
QUIXOTE Do I have a choice?

Q: 493 // Sc. 165

8
VIEDMA Old dreamer, I been **watching you**, dreaming with you, y sabes, you really are the true knight. Don Jose Quijano, who duels against the hardships of everyday life, battling the dragons of memory, tilting at the drones and windmills of encroaching dementia. There's chivalry in you. So I'm of two minds. Bring you with me now in the full glory of your fantasía or let you fade like your memories into the isolation of drooling retirement. Dealer's choice.

1
QUIXOTE Compadre Calaca, let your cabeza huesuda perjure itself por un momento. Let's pretend that they take me to my lady and I'll go wherever they want. Take all my mind, my memories away, but my dreams of Dulcinea, take them last.

2 - 6

Q: 495 // Sc. 170

2
JUANA Am I too late?

P107

4
CAMPOS I am Mentironiana, Diviner of Love. Do you come seeking the earthly bounty between lover and beloved? Do you wish Dulcinea for your bridal bed?

1
QUIXOTE With all my heart!

2 - 6
EVERYONE Quixote!

4
CAMPOS Knight, prepare you for the woman you seek!

3
PADRE PEREZ ¡La infanta Dulcinea!

2 - 6
EVERYONE ¡La infanta Dulcinea!

4
CAMPOS Bring the golden chariot!

6
BRUNO I bring your firme ranfla with the super hydros for the man of constant valor-

3
PADRE PEREZ -Riding with Chicano fury- P108

5
MAGDALENA -for his lady-love—

2
JUANA -¡A toda madre!

1
QUIXOTE Where do you spectres bear me?

3
PADRE PEREZ Pues, to your deliverance, compadre!

4
CAMPOS Behold your Dulcinea!

2 - 7
ALL
AY VIENE
AY VIENE
LA MUSA DE LOS SIGLOS!
AY VIENE
AY VIENE
LA DAMA DE LOS LIBROS, DEL MUNDO!
DULCINEA
DULCINEA ES LA
BELLA MAS
BELLA!
DULCINEA
DULCINEA LA
MAS BENDITA
SEA!
DULCINEA!
AY VIENE
AY VIENE P109

LA MUSA DE LOS SIGLOS!
 AY VIENE
 AY VIENE
 LA DAMA DE LOS LIBROS, DEL MUNDO!

7 ANTONIA	I am here, Quixote. For you.	
1 QUIXOTE	Milady.	
7 ANTONIA	I bring a vision of the days to come. I see great happiness for you, a bounty of pura vida, which you deserve so well.	
2 - 7 ALL	iOrale!	
7 ANTONIA	Where you'll never be lonely and you'll always be loved.	
2 - 7 ALL	iOrale!	
7 ANTONIA	Where you'll hold court with all the other knights of the order! And share your stories with them forever!	
2 - 7 ALL	iOrale!	4, 5, 6 Out
7 ANTONIA	Follow me now! Follow me now to the Wall that keeps us apart, mi amor! Perform one more act of Glory for me, Quixote!	
1 QUIXOTE	Name it, lady, and it is done!	
7 ANTONIA	Bust down that Wall so we may consummate our love por fín!	P110
1 QUIXOTE	Lead me there, o queen! I am yours!	7 Out
8 SANCHO	iMaestro! iMaestro! It's all a trick! You gotta get up and get moving! They're going to take you to a home, not your real home, but a home for elders!	
2 JUANA	Manny! Stop this!	
3 PADRE PEREZ	He doesn't know what he's talking about!	2, 3 Out

8
SANCHO I wanna be your squire! I wanna be Sancho Panza! I wanna believe it! The helmet, the monsters, the castles and Rocinante! I wanna believe in your impossible love! ¡Andale, maestro! Let's go believe!

1
QUIXOTE It might not be so bad, this home. I wouldn't be lonely.

8
SANCHO Look at her, sire! Is that your Dulcinea? Do you really believe that's her? Answer me!

Q: 509

7
PAPA CALACA It's all up to you now, Jose.

8
SANCHO Querida, forgive me for waiting this long to write, but now I must put down the words before I lose them, before I forget what mercy means. I have saved all our letters. They are our papers, our secret passports to love, and with them we sail every night across the open wound that is our border. But when you wrote asking me to come across to Las Cenizas, to marry you, and bring you back to this shining land, I said—

Q: 511

Q: 515

1
QUIXOTE -Yes. Yes, I'll be there. I'll be your knight.

1	2, 3
-5	0

2
QUIJANO I leave my class early and drive to the Puente...

3
DULCINEA ...where I wait for you to smuggle me back in the trunk of your car, I am breathless with hope, but sad to leave my papas in Las Cenizas. Still I wait and wait and wait for you till cold fear sweeps over me and I think: what if you never come?

2
QUIJANO What if I get caught? What if I lose my job? My freedom?

3
DULCINEA Your legs freeze, your body seizes up-

1
QUIXOTE And I weep for this coward--este cobarde who won't risk a moment of his life for you. I am scared, mi reina.

3
DULCINEA Scared of losing me.

2
QUIJANO Scared of losing myself.

P112

3
DULCINEA You drive home and hide in your room and write to me to explain. The shame. The fear. The lies.

2
QUIJANO But I can't bring myself to send it.

3
DULCINEA Weeks, months, pass until you see it on the news. How in the canyons of El Columpio del Diablo...

2
QUIJANO ...they find remains...

Q: 520

3
DULCINEA ...the body of a young woman... all bones and ash, a rosario entwined in her hands...

1
QUIXOTE And I knew. Sancho, I knew.

2
QUIJANO I always knew.

Q: 522

1
QUIXOTE You caught her crossing over, flaco, and sent her on to that place we all go. Where ideals never die and troubadours sing of things eternal: the courtesies of knights and ladies, the dreams of lovers rooted in the conscience of whatever we call God. I know her name, but I'll never say it, until I can say it to you... ...mi amor, my heart, my wonder, when I am finally with you.

2, 3
Out

Q: 523 // (*Dulcinea*) *Guapo. Aquí estoy en mi chante Eterno.*

1
QUIXOTE Te veo, Morena.

Squire! My sword!

P113

Q: 524

8
SANCHO Forever, sire! Forever!

Q: 525 // Big Puppets enter

1
QUIXOTE See it, Sancho! All around us! The Wall! This is the Wall! Thicker, higher, stronger than anything made by men! Impregnable! Unbeatable! Yet I will beat it! I will crush it with a swift blow of my sword!

8
Out

Q: 530

¡Así le doy! And the Knight slashes again his blade with all his might!

Q: 535

¡Mira! How it trembles like the Wall of Jericho! Fall, you horror! Fall and make way for Quixote! Indio Quixote! YAAAAHH!

Q: 536

Q: 537 // Quixote in wheelchair // Sc. 176

8 SANCHO	I got your back, mi capitán. I ain't leaving you. No way. We're gonna ride, you and me and Rocinante and Dapple, pa' siempre. Down and Brown for life! Just say the word, just say it, say the word, I'm here, right here, say the word.	P114
-------------	--	------

7 0

Q: 545 // Papa Calaca closes watch

Q: 550 // Curtain Call

Q: 551 // Actors exit

Q: 552 // House is clear